



MODE DE VIE LUXUEUX POUR TOUT LE MONDE

2015 Guide d'utilisation Spas portables

États-Unis et au Canada



www.calspas.com

© 2015 LMS.



Cal Spas Home Resort™

Importantes consignes de sécurité1

Préparatifs à la livraison de votre nouveau spa portable.3

Liste de contrôle avant livraison.3

Choix du meilleur endroit3

Préparation d'une bonne base4

Installation électrique de 240 volts4

Branchement disjoncteur GFCI6

Remplissage et mise en marche de votre spa portable9

Amorçage de la pompe12

Fonctionnement de votre spa.14

Fonctionnement des panneaux de contrôle TP400 et TP60014

Fonction du Panneau de Contrôle TP80023

Application Cal Spas WiFi28

Efficacité de l'énergie électrique30

Jets réglables.30

Éclairage des DEL de pourtour30

Valves de déviation31

Cascades31

Air Venturis31

Cascade Hydro Streamer.31

Adjustable Therapy System™ (Système thérapeutique réglable)32

Nettoyage et entretien33

Démontage et remontage des coussins33

Démontage et remplacement des jets33

Couverture du spa33

Vidange de votre spa portable34

Hivérisation (vidange par temps froid)35

Nettoyage et remplacement du filtre35

Soins pendant les vacances36

Nettoyage de la spa36

Remplacement de la lampe UV.37

Systèmes de divertissement.38

Aquatic AV AQ-DM-5UBT.38

Fonctions de la télécommande et du clavier .40

Fermeture et verrouillage de la porte40

Station d'Accueil Aquavibe MD-10041

Utilisation du Freedom Sound System42

Maintien de la forme grâce à votre spa Cal Spas43

Système de propulsion Jetstream43

Assemblage des ancrages de natation43

Utilisation de l'équipement d'exercice43

Appendix45

Pièces de rechange45

Dépannage simple.52

Garantie limitée.55

Enregistrement de la garantie58

Copyright 2014-2015 LMS. Tous droits réservés. Toute duplication sans accord écrit est strictement interdite.

Cal Spas®, Adjustable Therapy System™, ATSTM, Cal Premium™, Cal Select™, et Cal Stone™ sont des marques de commerce déposées.

En raison de nos programmes d'améliorations continues, tous les modèles, fonctionnements et/ou caractéristiques peuvent changer sans préavis.

LTR20151025, Rev. B

9/9/15

100-1433

INFORMATIONS DE LIAISON

En cas de panne, contactez immédiatement votre revendeur agréé. Pour toute autre information ou assistance, veuillez contacter :

**LMS Customer Service Department
(Service à la clientèle LMS)
1462 East Ninth Street
Pomona, CA 91766, É.U.**

Appel sans frais : 1-800-CAL-SPAS

Télécopie : 1-909-629-3890

www.calspas.com

Importantes consignes de sécurité

1

À lire en premier!

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES.

DANGER -- risque de noyade accidentelle:

Ne laissez pas les enfants dans ou à proximité d'un spa sans supervision d'un adulte responsable. Laissez le spa couvert et verrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé. Consultez les instructions relatives au verrouillage de la couverture consignées avec celle-ci.

DANGER – risque de blessures corporelles:

Les dimensions des raccords d'aspiration de ce spa correspondent au débit de sortie spécifique de la pompe. Au cas où il s'avèrerait nécessaire de remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, il conviendrait de s'assurer de la compatibilité des coefficients de débit de ces composants.

N'utilisez jamais le spa si les raccords d'aspiration ou les paniers du système de filtration ont été endommagés ou retirés. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'aspiration original.

DANGER – risque d'électrocution :

Installez le spa à une distance supérieure à 1,5 m de toute surface métallique. Le cas échéant, le spa pourra être monté à une distance inférieure à condition que chaque surface métallique soit reliée de façon permanente à la partie extérieure du coffret de commande du spa par l'intermédiaire d'un conducteur en cuivre massif de calibre n° 8 (AWG) minimum.

N'utilisez jamais d'appareil électrique externe, tel qu'une lampe, un téléphone, un poste de radio, un téléviseur, etc., dans un rayon de 1,5 m de votre spa. N'essayez jamais de faire fonctionner un appareil électrique lorsque vous vous trouvez dans le spa.

Remplacer un cordon endommagé immédiatement.

Ne pas enterrer le cordon.

Branchez le spa à une prise de terre, boîtier pour prise de terre uniquement.

AVERTISSEMENT – risque de blessures corporelles

L'eau ne devra jamais dépasser une température de 40 °C. Des températures d'eau comprises entre 38 °C et 40 °C sont considérées tolérables pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau inférieures sont conseillées pour de jeunes enfants et lorsqu'un adulte a l'intention de rester plus de 10 minutes dans le spa.

Les températures d'eau excessives sont susceptibles de présenter un risque important pour le fœtus chez les femmes enceintes. Les femmes enceintes ou qui pensent l'être doivent toujours consulter leur médecin avant tout emploi du spa.

La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa

risque d'entraîner une perte de connaissance et, en conséquence, un risque de noyade.

Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont, dans leurs antécédents médicaux, des problèmes cardiaques, des problèmes d'hypertension ou d'hypotension, des problèmes de l'appareil circulatoire ou qui sont diabétiques, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.

Les personnes sous traitement doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa car certains médicaments risquent de provoquer une somnolence tandis que d'autres risquent d'influer sur le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation du sang.

Danger d'hyperthermie

Une exposition prolongée à l'air chaud ou l'eau chaude peut provoquer une hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps s'élève de 2 °C à 4 °C au-dessus de la température normale du corps, à savoir 37 °C. En dépit du fait que l'hyperthermie puisse présenter de nombreux avantages pour la santé, il est important de ne pas laisser la température interne de votre corps s'élever au-dessus de 39,5 °C.

Les symptômes d'une hyperthermie excessive comprennent : étourdissement, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets d'une hyperthermie

excessive risquent d'inclure ce qui suit :

- Insensibilité à la chaleur
- Inaptitude à réaliser le besoin de sortir du spa
- Inconscience des dangers imminents
- Lésion au fœtus chez les femmes enceintes
- Incapacité physique à sortir du spa
- Perte de connaissance

AVERTISSEMENT : La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments pourra notablement accroître le risque d'hyperthermie fatale.

AVERTISSEMENT : Les personnes avec des maladies infectieuses ne devraient pas utiliser un spa.

AVERTISSEMENT : Pour éviter des accidents, il faut être prudent en entrant ou en sortant d'un spa.

AVERTISSEMENT : Ne pas prendre des drogues ou l'alcool avant ou pendant l'utilisation d'un spa pour bien éviter des accidents.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser un spa juste après avoir faire des exercices rigoureux.

AVERTISSEMENT : L'immersion prolongée dans un spa peut être mauvais pour votre santé.

ATTENTION : Maintenir la composition chimique de l'eau selon les instructions du fabricant.

GARDER CES INSTRUCTIONS.

Préparatifs à la livraison de votre nouveau spa portable

Liste de contrôle avant livraison

La plupart des villes et des pays exigent des permis pour les constructions et l'installation de circuits électriques à l'extérieur. De plus, certaines collectivités ont adopté des règlements exigeant l'installation de barrières résidentielles comme des clôtures et/ou portes à fermeture automatique sur la propriété pour empêcher les enfants d'accéder à la propriété sans surveillance. Votre détaillant pourra vous dire de quel permis vous aurez besoin et comment l'obtenir avant la livraison de votre spa Cal Spas.

Avant la livraison	
	Planifiez votre route de livraison
	Choisissez un emplacement approprié pour le spa
	Installez une dalle en béton de 5 à 8 cm
	Installez l'alimentation électrique correspondante
Après la livraison	
	Placez le spa sur la dalle
	Branchez les composants électriques

Choix du meilleur endroit

La sécurité d'abord

N'installez pas votre spa à moins de 3 mètres des lignes aériennes électriques.

Comment allez-vous utiliser votre spa?

La façon dont vous prévoyez d'utiliser votre spa vous aidera à déterminer son emplacement. Par exemple, allez-vous utiliser votre spa à des fins récréatives ou thérapeutiques? Si votre spa est utilisé essentiellement pour le plaisir de la famille, veillez à prévoir suffisamment d'espace tout autour pour les activités. Si, au contraire, vous avez l'intention de vous en servir pour relaxation et thérapie, vous souhaitez probablement créer une ambiance spéciale tout autour du spa.

Environnement

Si vous vivez dans une région où il neige l'hiver ou il pleut souvent, placez le spa à proximité d'une entrée de la maison. Ce faisant, vous aurez un endroit pour vous changer, en tout confort.

Pensez à votre intimité

Dans un climat froid, les arbres dénudés ne procurent pas vraiment d'intimité. Tenez compte de l'environnement de votre spa à long terme pour identifier vos meilleures options d'intimité. Tenez également compte de la vue de vos voisins lors du choix de l'emplacement de votre spa.

Offrez-vous une belle vue de votre spa

Pensez à la vue que vous aurez quand vous prendrez place dans votre spa. Votre pelouse est-elle munie d'un espace paysager spécial qui vous plaît particulièrement? Peut-être existe-t-il un endroit bénéficiant d'une brise apaisante dans la journée ou d'un beau coucher de soleil dans la soirée?

Gardez votre spa propre

Empêchez les saletés et les contaminants de s'accumuler dans votre spa en plaçant un tapis à l'entrée du spa pour pouvoir vous essuyer les pieds avant d'y pénétrer. Vous pouvez également envisager de garder une petite bassine d'eau à proximité dans laquelle les baigneurs pourront se rincer les pieds avant d'entrer dans le spa.

Lors du choix de l'emplacement de votre spa, songez à un emplacement où le passage vers/de la maison peut être gardé propre et exempt de tout débris.

Prévoyez un accès pour l'entretien

De nombreuses personnes choisissent d'aménager une structure décorative tout autour de leur spa. Si vous installez votre spa avec tout type de structure sur l'extérieur, comme un pavillon de jardin, n'oubliez pas de prévoir un accès pour l'entretien. Il est toujours sage de concevoir des installations spéciales de manière à toujours pouvoir déplacer ou soulever le spa du sol.

Préparation d'une bonne base

Votre spa a besoin d'une base solide et nivelée. La zone où il se trouve doit être capable de supporter le poids du spa, incluant l'eau et les utilisateurs. Si la fondation est insuffisante, il pourrait bouger et s'enfoncer une fois en place, provoquant un stress qui pourrait endommager la coque et la finition du spa.

Tout dommage dû à une base inadéquate ou inappropriée n'est pas couvert par la garantie. Il incombe au propriétaire du spa de s'assurer que la base servant à l'installation du spa est adéquate.

Placez le spa sur une base surélevée (de préférence, une dalle de béton de 7,6 cm/4 po). Pavés, gravier, briques, sable, bois ou toute fondation de vieille terre ne sont pas suffisantes pour soutenir le spa.

Il est fortement recommandé de faire préparer la base de votre spa par un entrepreneur agréé qualifié.

Si vous installez le spa à l'intérieur, portez une attention particulière au plancher sous le spa. Choisissez un plancher qui ne puisse être endommagé ou taché.

Si vous installez votre spa sur une terrasse en bois ou

autre structure surélevée, nous vous recommandons fortement de consulter un ingénieur calcul de structures ou un entrepreneur pour vous assurer que la structure pourra supporter le poids de 150 lb/pi².

Pour identifier correctement le poids de votre nouveau spa lorsqu'il est plein, n'oubliez pas que chaque gallon d'eau pèse 3,78 kg. Par exemple, un spa moyen de 2,4 mètres contient approximativement 1 892 litres d'eau. En utilisant cette formule, vous constaterez que le poids de l'eau seule est de 1 889 kg. Combiné avec le poids du spa vide, vous constaterez que ce spa pèsera environ 2 268 kg une fois plein d'eau.



Installation électrique de 240 volts

Tous les spas de 240 V doivent être branchés en permanence (par fil) à la source d'alimentation. Voir le schéma de câblage sur la page suivante.

Ces directives décrivent la seule procédure de câblage électrique acceptable. Toute autre méthode de câblage de spa annulera la garantie et risque d'entraîner des blessures graves.

Le câblage électrique de ce spa doit être conforme aux exigences du code national de l'électricité, de la norme ANSI/NFPA 70-2008 et de tout autre code local, provincial et fédéral applicable.

Le circuit électrique de ce spa doit être installé par un électricien agréé et homologué par un inspecteur local en construction/électricité.

Le spa doit être alimenté par un circuit protégé par

un disjoncteur de fuite à la terre, tel qu'exigé par la norme ANSI/NFPA 70, auquel aucun autre appareil ni dispositif d'éclairage n'est branché.

Utilisez un fil de cuivre avec isolant THHN. N'utilisez pas de fil d'aluminium.

Servez-vous du tableau de la page suivante pour déterminer les exigences qui s'appliquent à votre cas en matière de câblage et de disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).

Il faut augmenter le calibre d'un fil dont la longueur excède 26 mètres (85 pieds), c'est-à-dire choisir le prochain numéro inférieur (un calibre supérieur correspond à un numéro inférieur). Par exemple : Un disjoncteur de fil à la terre régulier de 50 ampères avec quatre fils de cuivre de calibre AWG no 6 parcourant plus de 26 mètres (85 pieds) devrait plutôt être doté de quatre fils de cuivre de calibre AWG no 4.

Exigences en matière de câblage et de disjoncteur GFCI

S'applique à tous modèles sauf les spas fitness

Système de commande	Disjoncteur GFCI requis	Fils requis	Schéma de câblage
BP501G1 (systèmes avec une pompe)	Un GFCI de 40 amp	Quatre fils de calibre 6 AWG	Utiliser le schéma de câblage 1 (voir page 6)
BP501G1 (systèmes avec deux pompes) BP501X BP20X	Un GFCI de 50 amp	Quatre fils de calibre 6 AWG	

S'applique à tous spas fitness sauf modèle F-1770

Configuration standard avec un dispositif de chauffage de 5,5 kW

Modèle de spa	Système de commande	Disjoncteur de GFCI requis	Fils requis	Schéma de câblage
F-1222	BP501G1	Un GFCI de 40 amp	Quatre fils de calibre 8 AWG	Utiliser le schéma de câblage 1 (voir page 6)
F-1420	BP501G1	Un GFCI de 40 amp		
F-1439	BP501X	Un GFCI de 50 amp		
F-1640	BP20X	Un GFCI de 60 amp		

Configuration pour Option OPT15-200 (appareil de chauffage auxiliaire de 5.5 kW)

Modèle de spa	Système de commande	Disjoncteur de GFCI requis	Fils requis	Schéma de câblage
F-1222	BP501G1	Un GFCI de 40 amp et un GFCI de 30 amp	Sept fils de calibre de 8 AWG	Utiliser le schéma de câblage 2 (voir page 7)
F-1439	BP501X			
F-1640	BP20X			

S'applique au modèle F-1770 uniquement

Configuration standard avec un dispositif de chauffage de 5,5 kW

Système de commande	Côté du spa	Disjoncteur de GFCI requis	Fils requis	Schéma de câblage
BP20X	Côté de nager	Un GFCI de 60 amp	Quatre fils de calibre 8 AWG	Utiliser le schéma de câblage 2 (voir page 7)
BP501G1	Côté de spa	Un GFCI de 40 amp	Quatre fils de calibre 8 AWG	

Configuration pour Option OPT15-200 (appareil de chauffage auxiliaire de 5.5 kW)

Système de commande	Côté du spa	Disjoncteur de GFCI requis	Fils requis	Schéma de câblage
BP20X	Côté de nager	Un GFCI de 60 amp	Quatre fils de calibre 8 AWG	Utiliser le schéma de câblage 3 (voir page 8)
	Côté de spa	Un GFCI de 30 amp	Trois fils de calibre 8 AWG	
BP501G1	Spa side	Un GFCI de 40 amp	Quatre fils de calibre 8 AWG	

Branchement disjoncteur GFCI

Schéma de câblage 1

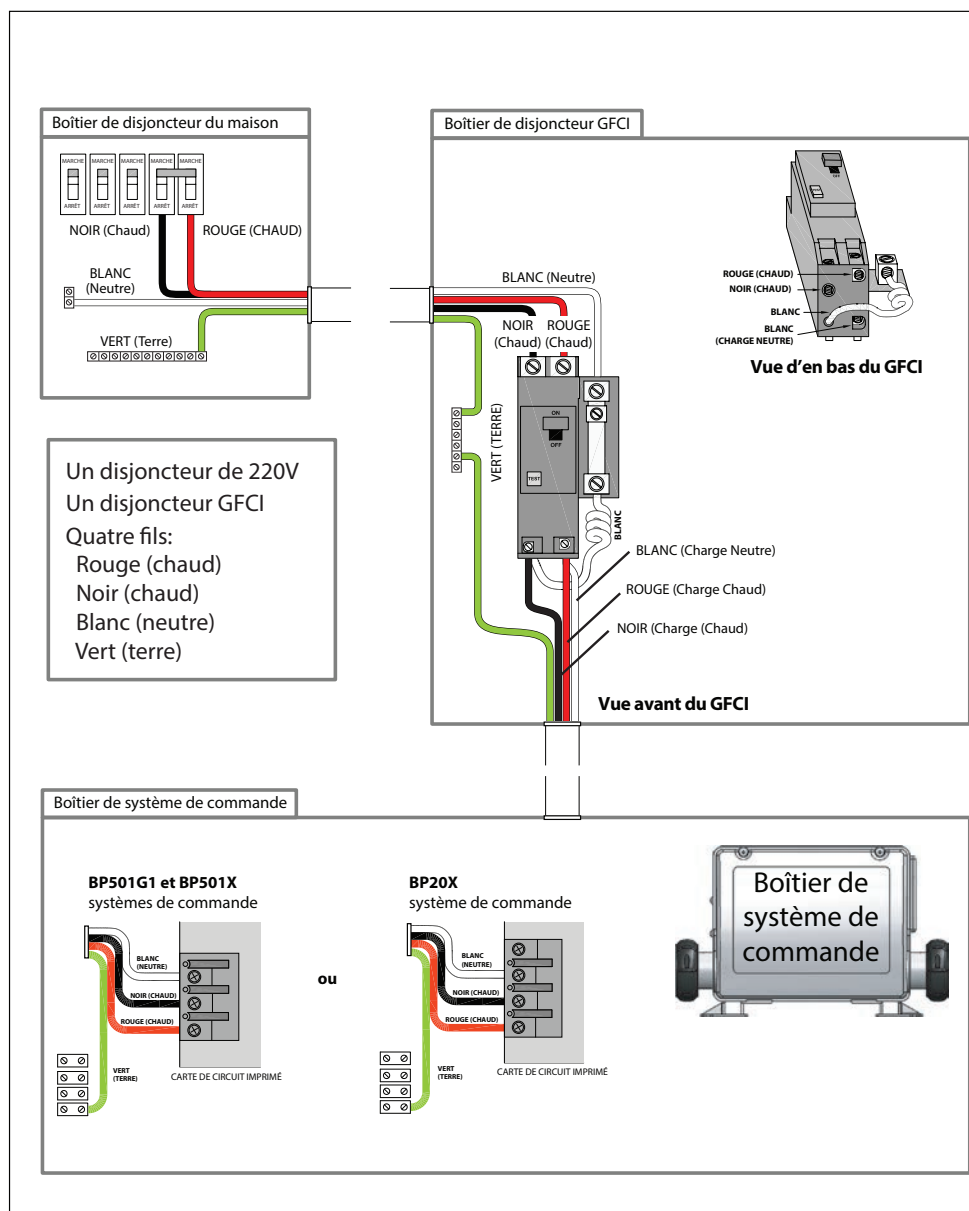


Schéma de câblage 2

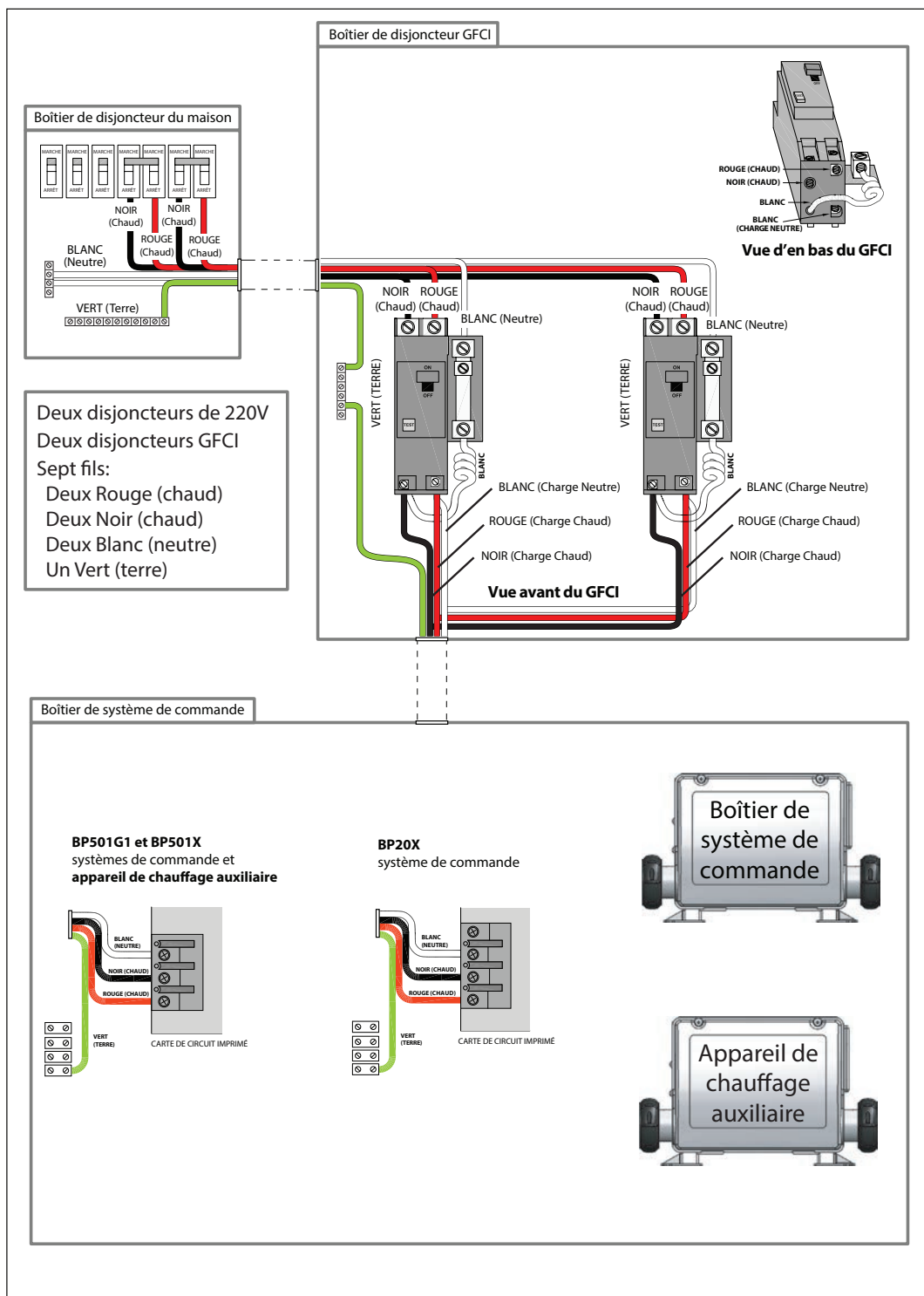
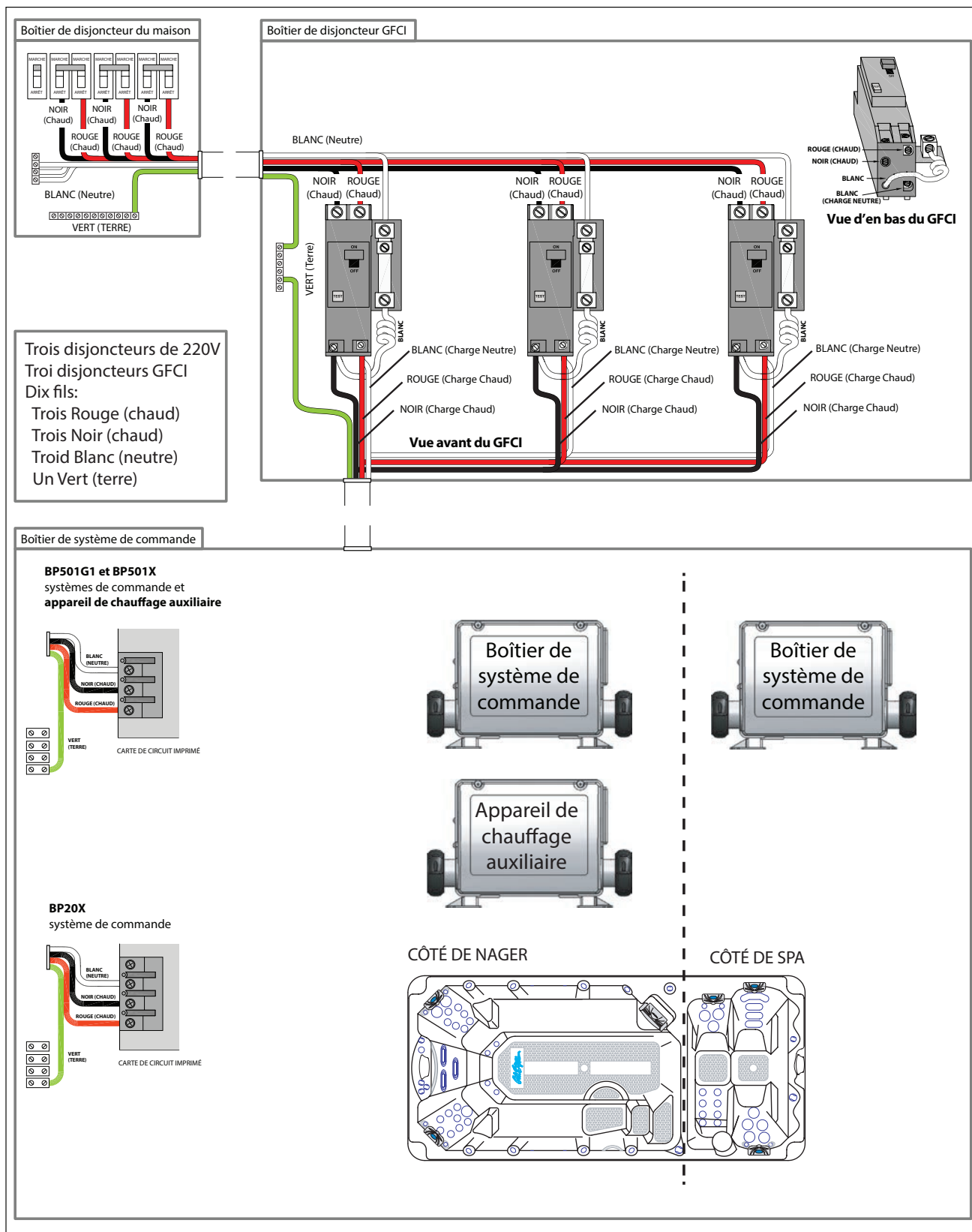


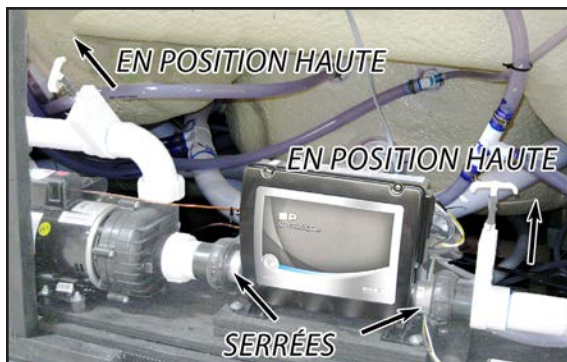
Schéma de câblage 3



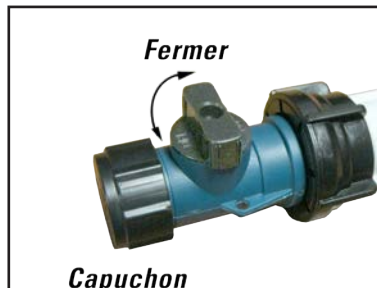
Remplissage et mise en marche de votre spa portable

1. Inspecter l'équipement de votre spa.

Examinez tous les raccords de plomberie de l'équipement de votre spa.



- Assurez-vous que ces connexions sont bien serrées. (Veillez à ne pas serrer les raccords de plomberie de façon excessive.)
- Si votre spa est muni de robinets-vannes, ces robinets doivent être relevés (position UP) ou en position «ouverte» (OPEN).
- Assurez-vous que la vanne de vidange est fermée et couverte. (Voir page 34 pour une description des vannes de vidange.)



Ne faites jamais fonctionner le spa lorsque les robinets-vannes sont fermés ou lorsque l'eau n'a pas circulé depuis longtemps.

2. Retirez la cartouche de filtre à cartouche.

Si vous avez une écumoire comme ceci:

Saisir le filtre par la poignée et dévisser le de la cartouche.



Si vous avez une écumoire comme ceci:

Retirer le bouchon noir de l'écumoire et le baril, saisir le filtre par la poignée et dévisser le de la cartouche.



L'écumoire de filtre Teleweir Mega

75 pieds carrés de filtration

Bouchon lisse

Si vous avez une écumoire comme ceci:

Tourner et retirer la bague de serrage noire. Retirer le bouchon noir de l'écumoire et le baril, saisir le filtre par la poignée et dévisser le de la cartouche. Replacer et verrouiller la bague de serrage et faites glisser le couvercle de l'écumoire et le baril de retour dans la cartouche.

Remarque: Le bouchon de l'écumoire et le baril ont été verrouillés en place à l'usine pour empêcher des dommages pendant l'expédition. Si vous ne retirez pas le bouchon et le barril, l'écumoire ne parviendra pas à fonctionner comme il a été conçu pour.



L'écumoire de filtre Teleweir

50 pieds carrés de filtration

Bouchon à rayons



Après vous enlevez le filtre, enlevez le papier en plastique et faire tremper le filtre en eau pour 30 minutes avant que le vous remplacez. Le filtre sec peut permettre de l'air dans le système qui peut causer l'échec de pompe.

3. Remplissez le spa.

Placer un tuyau d'arrosage dans l'entrée du filtre et remplir votre spa.

Toujours remplir le spa par la boîte de filtre ! Si non, l'air peut être piégé dans le système de filtrage et d'empêcher les pompes d'opérer proprement.



Remplir votre spa jusqu'à environ 15 cm de bord.

Si le niveau d'eau est trop bas ou trop élevé, votre spa ne fonctionnera pas adéquatement.



Ne remplissez jamais votre spa à l'aide d'eau douce.

Il est impossible de maintenir la composition chimique appropriée lorsque de l'eau douce est utilisée, ce qui risquerait de faire mousser l'eau et de finir éventuellement par détériorer le fini du spa et annuler la garantie.

4. Allumez le spa.



Quand l'eau au bon niveau, mettez le spa en marche au niveau du disjoncteur GFCI.

5. Amorçage de la pompe.



Votre spa réalisera un contrôle auto-diagnostique et débutera le mode d'amorçage. Le panneau de contrôle affichera soit **RUN PUMPS PURG AIR ---** ou **Priming Mode (Mode de dépannage)**, selon le type de votre panneau de contrôle.

Procédez comme suit :

1. Pressez le bouton JETS ou JETS 1 une fois pour démarrer la pompe à basse vitesse.
2. Pressez une nouvelle fois pour passer à la vitesse.
3. Si vous disposez d'autres pompes, pressez JETS 2 ou JETS 3 pour les activer également.

L'activation des pompes aide à l'amorçage de la pompe.

Après deux minutes, la pompe doit être amorcée. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions d'amorçage de la page suivante. Si c'est le cas, passez à l'étape suivante.

5. Remontez le filtre dans la boîte de filtre.



Assurez-vous que le filtre a trempé au moins 30 minutes avant de l'installer.



6. Laissez le spa réchauffer.

Lorsque le spa aura terminé l'amorçage, le chauffage s'activera.

Mettez le couvercle et laissez le spa fonctionner pendant deux heures.

7. Ajustez les paramètres chimiques de l'eau.

Après que le spa aura fonctionné pendant deux heures, testez et ajustez les paramètres chimiques de l'eau.

Amorçage de la pompe

Les nouveaux propriétaires de spas éprouvent souvent des difficultés lors de la première mise en route de leur spa, la pompe ne réussissant pas à s'amorcer. Cela peut être frustrant, mais les instructions qui suivent pourront vous être utiles.



La pompe ne fonctionne pas correctement tant que de l'air y reste piégé. Continuer à faire tourner la pompe de cette façon peut provoquer des dégâts.

Parfois, de l'air peut rester bloqué dans la pompe lorsque l'on remplit le spa. Vous vous en apercevrez lorsqu'après avoir rempli et démarré le spa, la pompe ne semble pas fonctionner. Vous entendez la pompe tourner, mais l'eau ne circule pas.

Mise en route : Mode de démarrage (Priming Mode)

Après la séquence initiale de démarrage, le spa entrera en Mode de démarrage qui dure 4 à 5 minutes. Selon votre panneau de contrôle, un des messages suivants affichés à droite apparaîtra. («Priming Mode» ou «Mode de démarrage»)

RUN

PMP5

PURG

AIR

Dès que l'écran du mode de démarrage apparaîtra sur le panneau, tapez Jets ou Jets 1 une fois pour activer la pompe 1 à basse vitesse, et une deuxième fois pour passer à la vitesse haute. Vous pouvez également sélectionner les autres pompes pour les activer. Les pompes doivent fonctionner à haute vitesse afin de faciliter l'amorçage.

Si les pompes ne sont pas amorcées après 2 minutes et si l'eau ne coule pas des jets dans le spa, stoppez le fonctionnement des pompes. Éteignez les pompes et répétez le processus. Remarque : Éteindre et rallumer l'alimentation initiera une nouvelle session d'amorçage de la pompe.

Parfois, il suffit d'éteindre et de rallumer la pompe pour l'aider à s'amorcer. Ne réalisez pas cette opération plus de cinq fois. Si les pompes ne s'amorcent pas, éteignez complètement le spa et contactez le service d'aide.

Important : Une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage plus de cinq minutes. En AUCUNE circonstance une pompe ne doit fonctionner sans amorçage avant la fin des 4 à 5 minutes du mode d'amorçage. Ceci pourrait endommager la pompe et activer le processus de chauffage du système, provoquant une surchauffe de celui-ci.



Sortie du Mode de démarrage (Priming Mode)

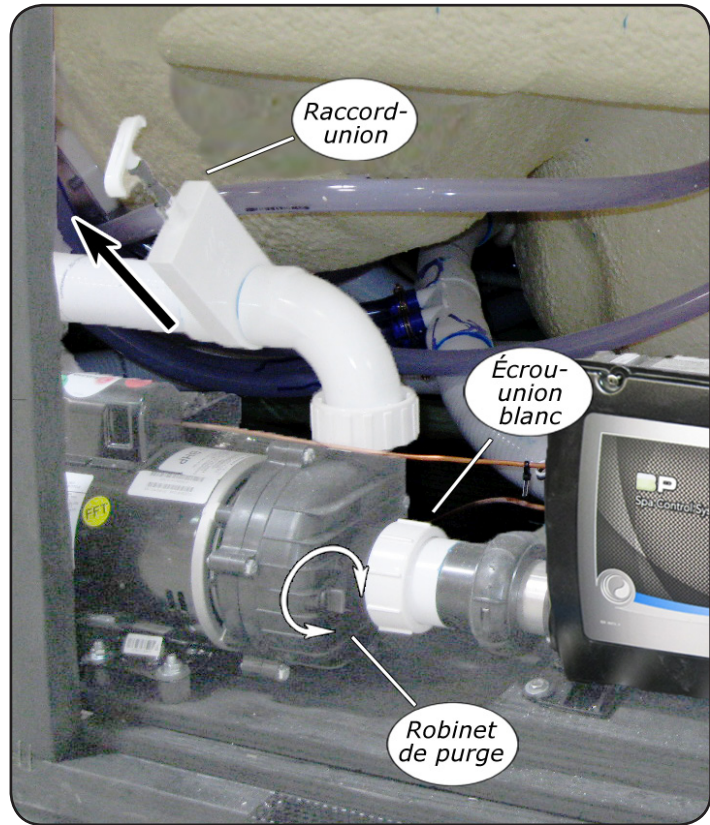
Vous pouvez sortir du Mode de démarrage manuellement en pressant le bouton Warm ou Cool (Chaud ou Froid). Notez bien que si vous ne désactivez pas le mode d'amorçage manuellement comme décrit ci-avant, le mode se désactivera automatiquement après 4 à 5 minutes. Assurez-vous que les pompes soient amorcées à ce moment-là.

Une fois le système sorti du Mode de démarrage, la partie supérieure du panneau affichera temporairement la température paramétrée mais pas encore la température réelle. En effet, le système nécessite à peu près une minute de circulation d'eau dans le système de chauffage avant de déterminer la température de l'eau et de l'afficher.

Purge de l'air dans la pompe

Si vous avez essayé plusieurs fois d'amorcer la pompe sans succès en utilisant le panneau de contrôle, vous pouvez purger la pompe manuellement.

1. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirez le panneau avant du spa et repérez la pompe.
2. Coupez l'alimentation au spa.
3. Désérrez le raccord-union sur le côté d'aspiration de la pompe pour purger l'air.
4. Tournez le robinet de purge dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une petite pince ou d'un tournevis plat, jusqu'à ce que l'air soit dégagé de la pompe.
5. Si cela ne fonctionne pas, desserrez l'écrou-union blanc sur le côté de la pompe à l'aide d'une pince multiprise. Lorsque l'air est expulsé, resserrez l'écrou et réglez la pompe sur grande vitesse.
6. Mettez le spa sous tension et appuyez sur le bouton JETS. Si l'air est toujours emprisonné dans la pompe, répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que la pompe démarre.



Fonctionnement de votre spa

Fonctionnement des panneaux de contrôle TP400 et TP600



TP400 panneau de contrôle



TP600 panneau de contrôle

Navigation et fonctions principales

Naviguer dans la structure entière du menu se fait grâce à 2 ou 3 boutons situés sur le panneau de contrôle.

Vous pouvez utiliser les boutons Température (**Warm** ou **Cool**) pour naviguer et programmer là où une icône de température unique est affichée.

Le bouton **Light** (lumière) sert également à choisir parmi les différents menus et à naviguer d'une section à une autre.

Un usage type des boutons **Warm** et **Cool** permet de modifier la température établie alors que les nombres clignotent sur l'écran LCD.

Pressez le bouton **Light** alors que les nombres



clignotent pour entrer dans le menu.

Vous pouvez sortir du menu en pressant certains boutons. Si vous attendez plusieurs secondes dans n'importe quel écran, l'affichage reviendra automatiquement à l'écran d'accueil.

La plupart des changements ne sont pas enregistrés à moins de presser le bouton **Lumière**.

Démarrez ici →

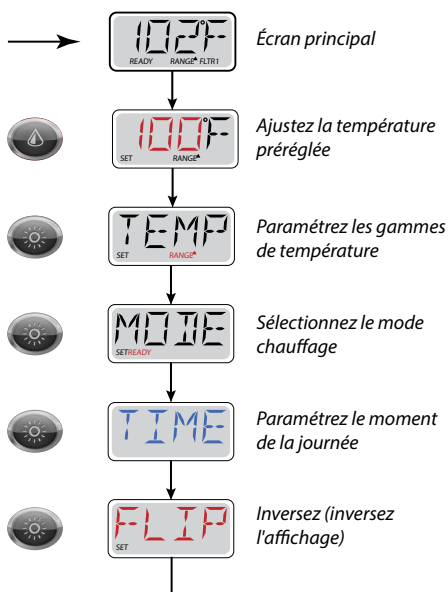
Pressez une fois

Puis pressez

Pressez 2X

Pressez 3X

Pressez 4X



Pressez 5X

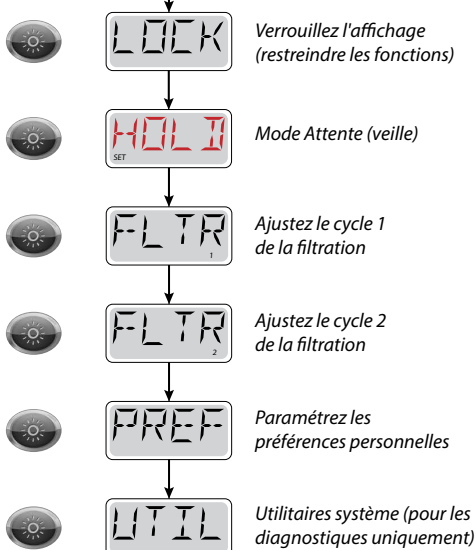
Pressez 6X

Pressez 7X

Pressez 8X

Pressez 9X

Pressez 10X

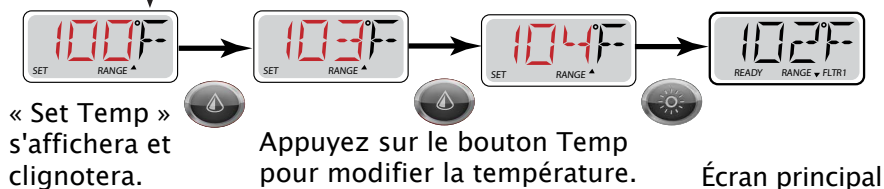


Ajuster la température préréglée

Pressez  une fois

Appuyez sur les boutons **Warm** (chaud) ou **Cool** (froid) pour ajuster la température préréglée.

Lorsque la température s'arrête de clignoter, le spa chauffera pour atteindre la nouvelle température réglée si nécessaire. La température peut être comprise entre 15,5°C et 40°C (60°F et 104°F).



Établir une double plage de température

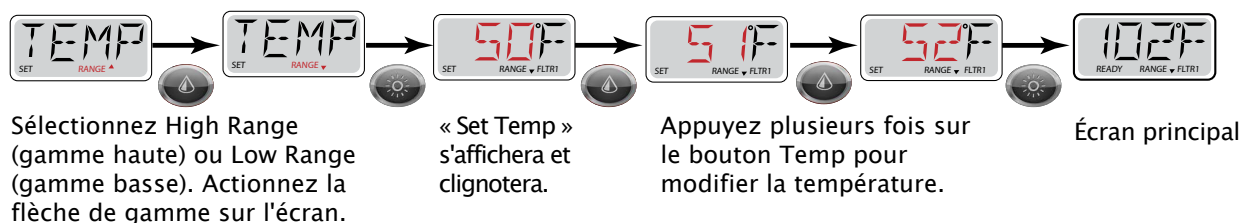
Pressez  une fois
Puis pressez  une fois

Il vous est possible d'établir deux plages de température avec des températures paramétrées de façon indépendantes. La gamme supérieure est affichée à l'écran par une flèche vers le haut, la gamme inférieure par une flèche vers le bas. Les plages peuvent être utilisées pour différentes raisons, la plus commune étant « prêt à l'utilisation », opposée au paramètre « vacances ». (Voir « Paramètre vacances » plus bas) Chaque gamme maintient sa propre température que vous avez programmée selon vos besoins. Ainsi, lorsque la gamme est choisie, le spa chauffera pour atteindre la température programmée pour cette gamme.

La gamme supérieure peut être comprise entre 26,5°C et 40°C (80°F et 104°F).

La gamme inférieure peut être comprise entre 10°C et 37°C (50°F et 99°F).

L'exemple ci-dessous présente le paramétrage de la température de gamme inférieure.



Paramètre Vacances

Paramétrez le spa sur la gamme de température la plus basse avant de vous absenter.

1. Appuyez sur le bouton **Warm**. Le « Set Temp » s'affichera et clignotera.
2. Appuyez sur le bouton **Light** (lumière). « TEMP » s'affichera à l'écran, vous permettant ainsi de choisir entre la gamme de température haute ou basse.
3. Pour établir la gamme basse, appuyez sur le bouton **Light**, puis sur le bouton **Warm**. « Set Temp » s'affichera et clignotera.
4. Appuyez sur le bouton **Warm** pour ajuster la température.
5. Appuyez sur le bouton **Light** ou attendez quelques secondes pour revenir à l'écran principal.

Paramétrage du mode chauffage

Pressez  une fois
Puis pressez  deux fois



Altermnez entre
READY et REST

Écran principal

Il existe deux modes de chauffage : Mode READY (prêt) et mode REST (veille).

Mode READY : Afin de permettre au spa de chauffer, une pompe doit faire circuler l'eau à travers le chauffage. La pompe utilisant cette fonction est appelée la « thermopompe ».

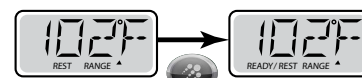
La thermopompe peut être une pompe 1 à 2 vitesses ou une pompe de circulation. Si la thermopompe est une pompe de 1 à 2 vitesses, le mode READY fera circuler l'eau toutes les 30 minutes en utilisant la pompe 1 basse vitesse, afin de maintenir l'eau à température constante, chauffer selon les besoins, et actualiser l'affichage de la température. C'est ce que l'on appelle la « scrutation ».

Mode REST : Le mode REST permettra uniquement le chauffage pendant les cycles de filtrage programmés. La

scrutation n'étant pas réalisée, la température affichée ne reflétera pas la température réelle jusqu'à ce que la thermopompe fonctionne pendant une à deux minutes.

Mode Ready-in-Rest (prêt en attente)

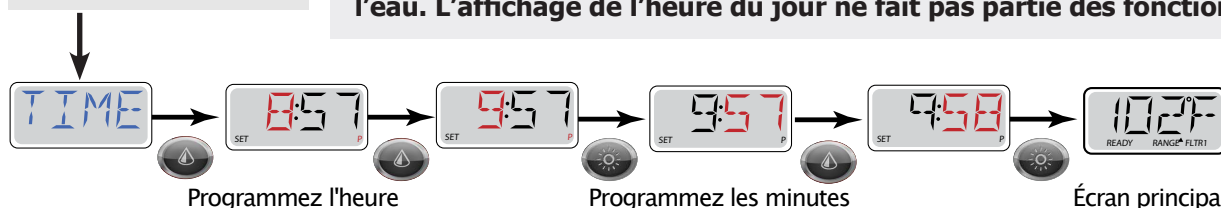
READY/REST apparaîtra à l'écran si le spa est en mode Rest et que vous avez appuyé sur Jet 1. Lorsque le spa est utilisé, il chauffera à la température établie. Alors que la Pompe 1 Haute peut être activée ou désactivée, la Pompe 1 Basse fonctionnera jusqu'à ce que la température établie soit atteinte, ou après 1 heure de fonctionnement. Après 1 heure, le système reviendra en mode Rest. Ce mode peut également être réinitialisé en entrant le Menu Mode et en modifiant le Mode.



Appuyez Jets 1 Écran principal

Réglage de l'heure

Pressez  une fois
Puis pressez  3x



Programmez l'heure

Programmez les minutes

Écran principal

Le réglage de l'heure du jour est important pour établir les heures de filtration et autres tâches de fond. Il est possible d'établir un affichage en 24h sous le menu PREF.

Remarque : Ce système n'affiche PAS l'heure du jour. L'affichage par défaut de l'écran principal présente la température actuelle de l'eau. L'affichage de l'heure du jour ne fait pas partie des fonctions.

Inversement (inverser l'affichage)

Pressez  une fois
Puis pressez  4x

Inverser l'affichage permet de lire le panneau de contrôle lorsque vous êtes dans le spa.



Appuyez sur le bouton
Temp pour inverser

Écran principal

Verrouillage des commandes

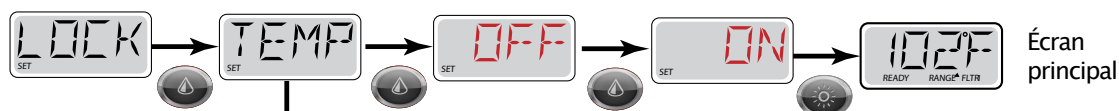
Pressez  une fois
Puis pressez  5x

Les commandes peuvent être verrouillées afin d'éviter une activation ou une modification de température accidentelle. Vous pouvez verrouiller la température établie ou le panneau de contrôle.

Le verrouillage de la température ne bloque pas les Jets et autres fonctions à utiliser, mais la température établie et autres paramètres ne peuvent pas être modifiés.

Le verrouillage du panneau empêche l'utilisation des commandes, mais les fonctions automatiques sont toujours actives.

POUR VERROUILLER LA TEMPÉRATURE

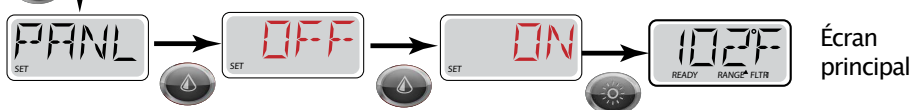


Il est possible de passer de ON à OFF en utilisant les boutons Warm et Cool.

La température établie a été verrouillée

Appuyez sur le bouton Light pour verrouiller le panneau de contrôle

POUR VERROUILLER LE PANNEAU DE CONTRÔLE

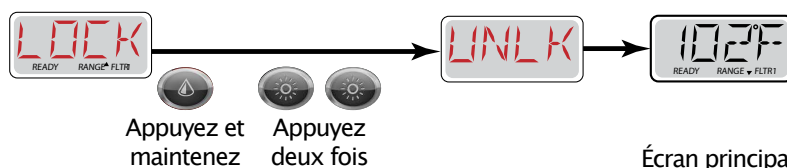


Il est possible de passer de ON à OFF en utilisant les boutons Warm et Cool.

Le panneau de contrôle a été verrouillé

Déverrouillage des commandes

Tout en maintenant le bouton WARM, appuyez deux fois sur le bouton LIGHT.



Écran principal

Mode Hold (veille)

Pressez  une fois
Puis pressez  6x

Le mode Hold est utilisé afin de désactiver les pompes pendant les fonctions de service telles que le nettoyage ou le remplacement du filtre. (Référez-vous à la page 35 pour les instructions concernant le nettoyage du filtre.)

Le mode Hold durera 1 heure, à moins qu'il ne soit désactivé manuellement.



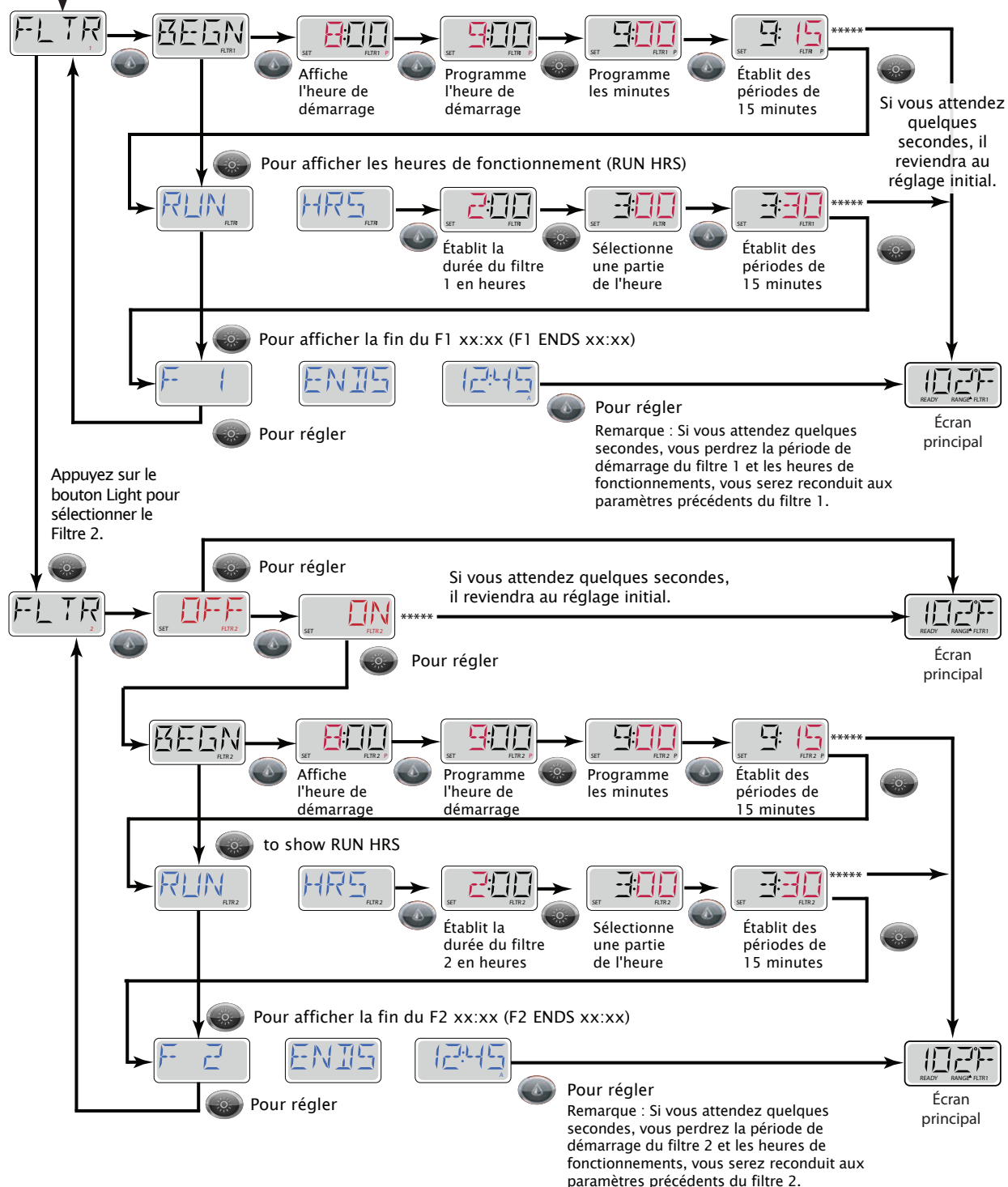
Écran principal

Pressez une fois

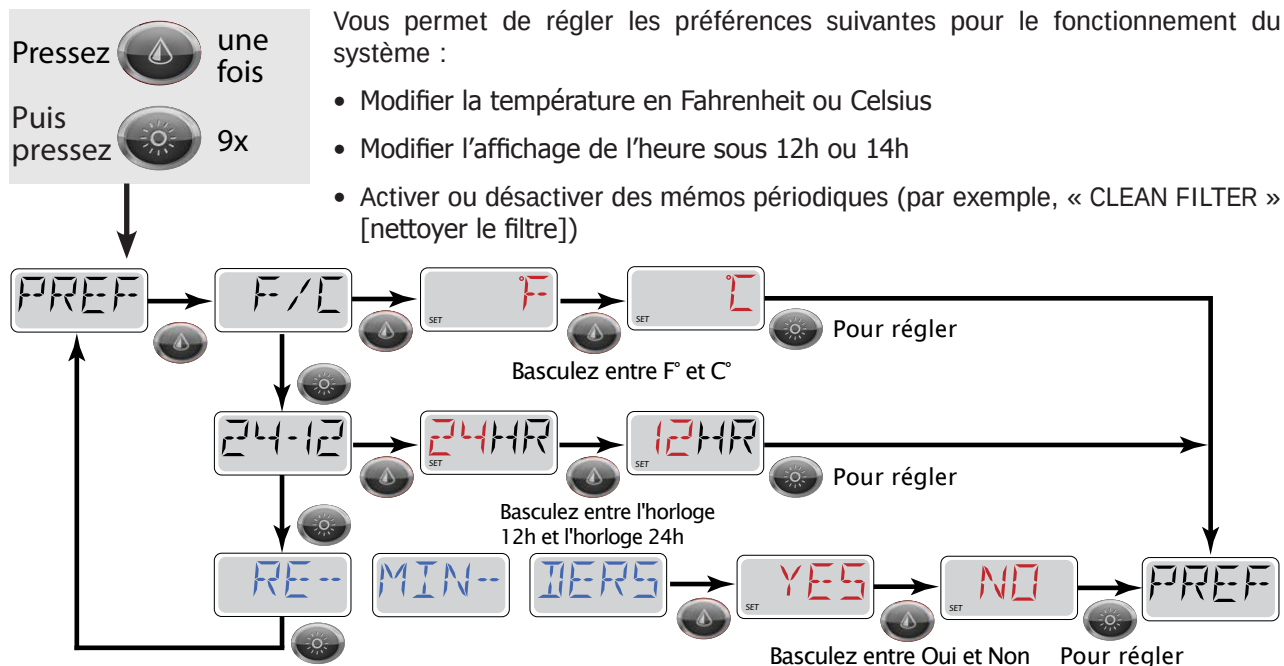
Puis pressez 7x

Les cycles filtrant sont établis avec une durée. Chaque paramètre peut être ajusté en périodes de 15 minutes. Le cycle filtrant 1 et le cycle filtrant 2 (si activés) sont réglés pour la même durée.

Si le cycle filtrant 2 est activé, le filtre 2 apparaîtra sur l'écran LCD. Si le filtre 2 est désactivé, le filtre 1 apparaîtra.



Paramétrage des préférences



Utilitaires

Cette fonction du menu contient uniquement les informations du système et sert principalement à la réparation et au dépannage.

Autres systèmes du spa

Certaines fonctions du spa agissent en tâche de fond et ne nécessitent aucune intervention ou maintenance de votre part. Pour information uniquement.

Les pompes

Appuyez une fois sur le bouton « Jets 1 » une fois pour mettre la pompe 1 en route ou l'arrêter, et pour passer les vitesses basses aux vitesses élevées (si ces fonctions sont disponibles). Si la pompe n'est pas arrêtée, elle s'arrête automatiquement après certain délai. Le délai d'arrêt de la pompe 1 à basse vitesse est de 30 minutes. Le délai de la haute vitesse est de 15 minutes.

Sur les systèmes non-circulaires, la pompe 1 à basse vitesse fonctionne quand la soufflante ou toute autre pompe est en marche. Si le spa est en mode READY, la pompe 1 basse peut aussi se mettre à fonctionner pendant au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour détecter la température du bain (scrutation) et ensuite chauffer à la température réglée au besoin. Lorsque la basse vitesse se met en marche automatiquement, elle ne peut pas être désactivée

à partir du panneau. Toutefois, la haute vitesse peut être activée.

Pompe de circulation

La pompe de circulation se met en marche quand le système mesure la température (scrutation) pendant les cycles de filtration, dans des situations de gel ou quand une autre pompe fonctionne.

L'ozonateur fonctionnera avec la pompe de circulation pendant les cycles filtrant.

Cycles de purge

Afin de maintenir les conditions sanitaires, les pompes secondaires et/ou le souffleur purgeront rapidement l'eau de leur tuyauterie respective au début de chaque cycle filtrant.

Messages de diagnostics

Message	Signification	Action requise
RUN PMPS PURG AIR	Mode d'amorçage Chaque fois que le spa est activé, il entrera en mode d'amorçage. L'objectif du mode d'amorçage est de permettre à l'utilisateur d'activer chaque pompe et de vérifier manuellement que les pompes sont amorcées (l'air est purgé) et que l'eau circule. Cela requiert généralement l'observation de la sortie de chaque pompe séparément, et n'est généralement pas possible lors d'un fonctionnement normal.	Le mode d'amorçage dure 4 minutes, mais il vous est possible de le terminer plus tôt en appuyant sur le bouton Temp. Le chauffage n'est pas autorisé à fonctionner pendant le mode d'amorçage. REMARQUE : Si votre spa est équipé d'une pompe de circulation, elle s'activera sur les Jets 1 en mode d'amorçage. La pompe de circulation s'activera d'elle-même lorsque le mode d'amorçage est terminé.
---F - ---C	Température de l'eau inconnue Une fois que la pompe a fonctionné pendant 1 minute, la température s'affichera à l'écran.	Aucun
42F TOO COLD	Trop froid - Protection antigel Une condition de gel potentielle a été détectée, ou le commutateur de gel Aux a été fermé et toutes les pompes et souffleurs sont activés. Toutes les pompes et souffleurs sont sur position ON pendant au moins 4 minutes après la suppression de la condition de gel potentielle, ou lorsque le commutateur de gel Aux s'ouvre. Dans certains cas, les pompes peuvent s'activer et se désactiver et le chauffage peut fonctionner pendant la protection antigel.	Aucun
WATR TOO HOT	L'eau est trop chaude Un des capteurs de température d'eau a détecté une température de l'eau du bain à 43,5°C (110°F), les fonctions du spa sont désactivées.	Aucun. Le système se réinitialisera automatiquement lorsque la température de l'eau sera inférieure à 42°C (108°F). Vérifiez le fonctionnement prolongé de la pompe ou une température ambiante élevée.
SFTY TRIP ----	Seuil de sécurité - Blocage de l'aspiration de la pompe Le message d'erreur Seuil de Sécurité indique que le commutateur d'aspiration a été fermé. Cela se produit lorsque survient un problème de succion ou lorsqu'une situation de happement a été évitée. (Remarque : tous les spa ne sont pas équipés de cette fonction)	L'aspiration ou le filtre est peut-être obstrué, créant un blocage. Dégagez le blocage et réinitialisez en appuyant sur n'importe quel bouton de la partie supérieure du panneau.

Message	Signification	Action requise
HTR FLOW LOSS ----	Débit du chauffage réduit Il se peut qu'il n'y ait pas assez d'eau circulant par le chauffage pour permettre à la chaleur de se dégager de l'élément chauffant.	Vérifiez le niveau bas de l'eau, les restrictions de circulation en succion, les vannes fermées, l'air piégé, trop de jets fermés ou l'amorçage de la pompe. Le chauffage redémarrera après une 1 minute.
HTR FLOW FAIL ----	Débit du chauffage réduit Il se peut qu'il n'y ait pas assez d'eau circulant par le chauffage pour permettre à la chaleur de se dégager de l'élément chauffant, et que le chauffage soit désactivé.	Vérifiez le niveau bas de l'eau, les restrictions de circulation en succion, les vannes fermées, l'air piégé, trop de jets fermés ou l'amorçage de la pompe. Le chauffage redémarrera après une 1 minute.
HTR MAY BE DRY ---- WAIT ----	Le chauffage est peut-être asséché Le chauffage est peut-être sec, ou le débit d'eau n'est pas suffisant pour que le chauffage se mette en route. Le spa est désactivé pendant 15 minutes.	Vérifiez le niveau bas de l'eau, les restrictions de circulation en succion, les vannes fermées, l'air piégé, trop de jets fermés ou l'amorçage de la pompe. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser le démarrage du chauffage.
HTR DRY ----	Le chauffage est sec Le débit d'eau n'est pas suffisant pour que le chauffage se mette en route. Le spa est désactivé.	Vérifiez le niveau bas de l'eau, les restrictions de circulation en succion, les vannes fermées, l'air piégé, trop de jets fermés ou l'amorçage de la pompe. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser le démarrage du chauffage.
HTR TOO HOT ----	Le chauffage est trop chaud Un des capteurs de température de l'eau a détecté une température de 48°C (118°F) dans le chauffage et le spa est désactivé.	Vérifiez le niveau bas de l'eau, les restrictions de circulation en succion, les vannes fermées, l'air piégé, trop de jets fermés ou l'amorçage de la pompe. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser lorsque l'eau est sous 42°C (108°F).
PRES BTTN TO RSET ----	Le spa nécessite une réinitialisation Ce message peut s'accompagner d'autres messages.	Appuyez sur n'importe quel bouton de la partie supérieure du panneau pour réinitialiser.
102F SNSR BAL- ANCE	L'équilibrage du capteur est mauvais Les capteurs de température manquent peut-être d'une précision de 1°C ou 2°C (2°F ou 3°F).	Appelez le service d'aide.

Message	Signification	Action requise
SNSR SYNC ---- CALL FOR SRVC ----	L'équilibrage du capteur est mauvais Les capteurs de température ne sont pas synchronisés.	Appelez le service d'aide. Remarque : Ce message peut être réinitialisé dans la partie supérieure du panneau en appuyant sur n'importe quel bouton.
SNSR A ---- CALL FOR SRVC SNSR B ---- CALLFOR SRVC	Panne du capteur Un capteur de température ou circuit de capteur est tombé en panne.	Appelez le service d'aide.
NO COMM	Absence de communication Le panneau de contrôle ne reçoit aucune information du système.	Appelez le service d'aide.
102°T	°F ou °C a été remplacé par °T Le système de contrôle est en mode Test.	Appelez le service d'aide.
STUK PUMP ----	Il semble qu'une pompe soit bloquée en mode ON L'eau est peut-être surchauffée.	ÉTEIGNEZ LE SPA. NE RENTREZ PAS DANS L'EAU. Appelez le service d'aide.
HOT FALT ---- CALL FOR SRVC ----	Il semble qu'une pompe soit bloquée en mode ON Il semble qu'une pompe soit restée bloquée en mode ON lors de la dernière désactivation du spa.	ÉTEIGNEZ LE SPA. NE RENTREZ PAS DANS L'EAU. Appelez le service d'aide.

Fonction du Panneau de Contrôle TP800



L'Écran Principal

Statut du Spa

Lorsque le spa a terminé le mode d'amorçage, vous observerez l'écran principal. Les informations importantes concernant le fonctionnement du spa peuvent être rapidement observées sur l'écran principal. Les fonctions les plus importantes sont accessibles à partir de cet écran.

- La température actuelle de l'eau est affichée en caractères larges et la température établie ou désirée peut être sélectionnée ou ajustée.
- Le statut de l'heure du jour, de l'ozonateur et du filtre est affiché avec les autres messages et alertes.
- La gamme de température (High ou Low) est indiquée dans le coin supérieur droit.

Une icône en forme de verrou est visible si le panneau ou les réglages sont verrouillés.

Navigation

Vous avez le choix entre quatre sélections sur l'écran principal :

Température établie - appuyez sur la flèche gauche pour afficher les numéros de la température établie en blanc. La température établie peut être réglée avec les boutons haut et bas. En appuyez

Réglage de vos préférences de langue

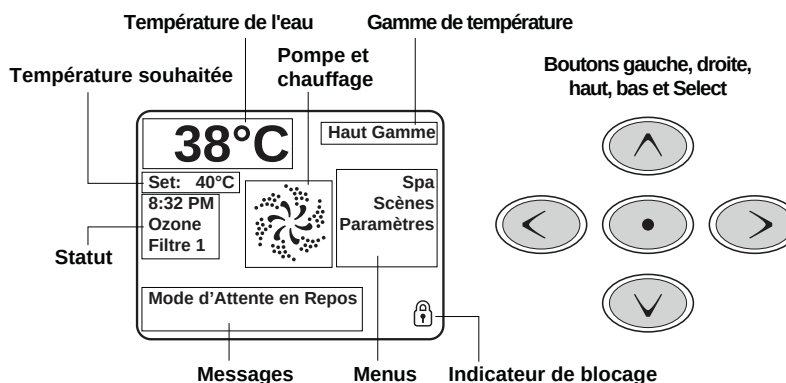
Vous pouvez définir le panneau de contrôle TP800 pour l'une des six langues: anglais, français, espagnol, allemand, italien et tchèque.

Sur l'écran principal, sélectionnez **Paramètres**, puis faites défiler vers le bas sur **Préférences**, puis sélectionnez Langue.

Après avoir fait votre choix, revenez aux **Préférences** et sélectionnez **Affiche Temp** pour changer l'affichage de la température de Fahrenheit en Celsius.

Après avoir fait cela, revenez à l'écran principal.

Les exemples présentés dans ce manuel supposent que vous avez déjà choisi le français comme langue de préférence.



sur le bouton Select ou sur la flèche droite, vous enregistrerez la nouvelle température établie.

Sélections du menu - Les trois choix de menu sur la droite, Spa, Shortcuts (raccourcis) et Settings (réglages), peuvent être sélectionnés. L'écran affichera alors des commandes plus détaillées ou fonctions programmées. Nous en parlerons plus loin dans cette section.

Messages

Au bas de l'écran, les messages peuvent apparaître à différents moments. Certains de ces messages peuvent être rejetés par l'utilisateur (voir page 27).

Écran du Spa

L'écran du spa affiche tous les équipements disponibles au contrôle ainsi que toutes les autres fonctions, telles que Invert (inverser), dans un unique écran facile à utiliser. L'écran affiche les icônes liées à l'équipement installé sur un modèle de spa spécifique. Ainsi, cet écran peut changer selon l'installation.

Les boutons de navigation servent à sélectionner un dispositif individuel. Le dispositif sélectionné est mis en surbrillance avec un surlignage blanc et le texte sous l'icône s'affiche alors en blanc. Une fois le dispositif sélectionné, il peut être contrôlé grâce au bouton central Select.

Certains dispositifs tels que les pompes peuvent présenter plus d'UN état, l'icône changera alors pour refléter l'état dans lequel l'équipement se trouve. Voici quelques exemples des indicateurs de pompe à 2 vitesses.

Si le spa est équipé d'une pompe de circulation, une icône de pompe de circulation apparaîtra pour indiquer son activité. Toutefois, en dehors du mode d'amorçage, la pompe de circulation ne peut pas être contrôlée directement. REMARQUE : L'icône de la pompe associée au chauffage (Circ ou P1 Low) présentera une lueur rouge au centre lorsque le chauffage fonctionne.



Écran de réglage

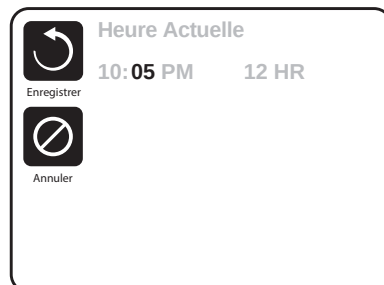
L'écran de réglage représente l'écran où tous les programmes et autres actions du spa sont contrôlés.

Cet écran dispose de plusieurs fonctions pouvant être activées directement. Ces fonctions comprennent la gamme de température, le mode de chauffage et l'inversion du panneau. Lorsqu'un de ces éléments est mis en relief, le bouton Select sert à commuter entre deux paramètres. Tous les autres éléments du menu (avec une flèche vers le haut) sont présents à un autre niveau du menu.



Réglage du moment de la journée

Le réglage de l'heure du jour est important pour établir les heures de filtration et autres tâches de fond. « Set Time » (établir l'heure) apparaîtra sur l'écran principal si l'heure du jour n'a pas été établie.

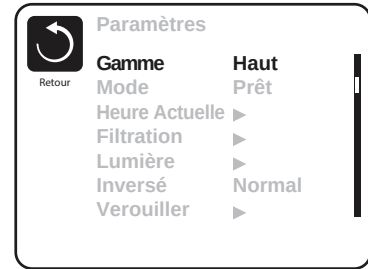


Établir une double plage de température

Ce système incorpore deux paramètres de plage de température avec des températures paramétrées de façon indépendante. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran Réglage et est visible sur l'écran principal dans le coin supérieur droit.

Ces plages peuvent être utilisées pour différentes raisons, la plus commune étant « prêt à l'utilisation », opposée au paramètre « vacances ». Chaque plage maintient sa propre température programmée par l'utilisateur. Ainsi, lorsque la plage est sélectionnée, le bain sera chauffé à la température associée à cette plage.

La gamme supérieure peut être comprise entre 26,5°C et 40°C (80°F et 104°F). La gamme inférieure peut être comprise entre 10°C et 37°C (50°F et 99°F). Des plages de température spécifiques supplémentaires peuvent être déterminées par le fabricant. La protection antigel est activée dans chaque plage.



Sélection des modes de chauffage – Prêt et Repos

Afin de permettre au spa de chauffer, une pompe doit faire circuler l'eau à travers le chauffage. La pompe utilisant cette fonction est appelée la « thermopompe ».

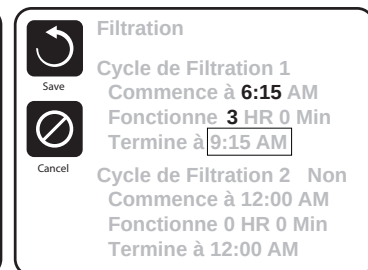
La thermopompe peut être une pompe à 2 vitesses (pompe 1) ou une pompe de circulation. Si la thermopompe est une pompe 1 à 2 vitesses, le mode **Prêt** fera circuler l'eau toutes les 30 minutes en utilisant la pompe 1 basse vitesse, afin de maintenir l'eau à température constante, chauffer selon les besoins, et actualiser l'affichage de la température. C'est ce que l'on appelle la « scrutation ».

Le mode **Repos** permettra uniquement le chauffage pendant les cycles de filtrage programmés. La scrutation n'étant pas réalisée, la température affichée ne reflétera pas la température réelle jusqu'à ce que la thermopompe fonctionne pendant une à deux minutes. Alors que la Pompe 1 Haute peut être activée ou désactivée, la Pompe 1 Basse fonctionnera jusqu'à ce que la température établie soit atteinte, ou après 1 heure de fonctionnement.



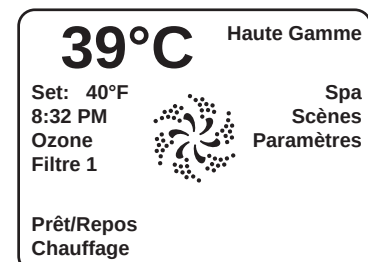
Mode Circulation

Si le spa est configuré pour une circulation 24HR, en général, la thermopompe fonctionnera en continu. Puisque la thermopompe est en fonctionnement constant, le spa maintiendra la température établie et chauffera comme nécessaire en mode **Prêt**, sans scrutation. En mode **Repos**, le spa chauffera uniquement à la température établie pendant la durée de filtrage programmée, même si l'eau est constamment filtrée en mode **Circulation**.



Mode d'Attente en Repos (Prêt/Repos)

Prêt/Repos apparaîtra à l'écran si le spa est en mode **Repos** et que vous avez appuyé sur Jet 1. On considère que lorsque le spa est utilisé, il chauffera à la température établie. Alors que la Pompe 1 Haute peut être activée ou désactivée, la Pompe 1 Basse fonctionnera jusqu'à ce que la température établie soit atteinte, ou après 1 heure de fonctionnement. Après 1 heure, le système reviendra en mode Rest. Ce mode peut également être réinitialisé en entrant le Menu Réglages et en modifiant le mode de chauffage.



Réglage des cycles de filtrage

Les cycles de filtrage sont établis avec une heure de démarrage et une durée. Chaque paramètre peut être ajusté en périodes de 15 minutes. Le panneau calcule l'heure de fin et l'affiche automatiquement.

Le cycle de filtrage 2 est désactivé par défaut mais peut être sélectionné si besoin est.

Verrouillage et déverrouillage du panneau de contrôle

Les commandes peuvent être verrouillées afin d'éviter une activation ou une modification de température accidentelle.

Le verrouillage des réglages ne bloque pas les Jets et autres fonctions à utiliser, mais la température établie et les autres paramètres ne peuvent pas être modifiés.

Les réglages sont verrouillés, la sélection des éléments du menu est alors restreinte. Cela inclut le réglage de la température, l'inversion, le blocage, les utilitaires, l'information et le journal par défaut. Ils sont visibles, mais ne peuvent pas être modifiés.

Le verrouillage du panneau empêche l'utilisation des commandes, mais les fonctions automatiques sont toujours actives.

Verrouillage et déverrouillage --

Utilisez les boutons de navigation dans l'écran de verrouillage. Les séquences verrouillage et déverrouillage sont les mêmes pour le blocage du panneau et le blocage des réglages.



Réglages additionnels

Cycle lumineux

Si « Lumière » n'apparaît pas dans le menu Préférences, la fonction minuteur de lumière n'a pas été activée par le fabricant. Lorsque c'est possible, le minuteur de lumière est désactivé par défaut. Les réglages peuvent être modifiés de la même façon que les cycles de filtrage.

Inversé

La sélection de **Inversé** inversera l'affichage et les boutons afin que le panneau soit manipulé facilement à l'intérieur ou à l'extérieur du bain chaud.

Mode d'attente

Le mode **d'attente** est utilisé afin de désactiver les pompes pendant les fonctions de service telles que le nettoyage ou le remplacement du filtre. (Référez-vous à la page 35 pour les instructions concernant le nettoyage du filtre.)

Le mode **d'attente** durera 1 heure, à moins qu'il ne soit désactivé manuellement.

Utilitaires

Cette fonction du menu contient uniquement les informations du système et sert principalement à la réparation et au dépannage.

Préférences

Vous permet de régler les préférences suivantes pour le fonctionnement du système :

- Modifier la langue du panneau de contrôle
- Modifier la température en Fahrenheit ou Celsius
- Modifier l'affichage de l'heure sous 12h ou 14h
- Activer ou désactiver des mémos périodiques (par exemple, « NETTOYER LE FILTRE »)

Information

Cette fonction du menu contient uniquement les informations du système et sert principalement à la réparation et au dépannage.

Messages de diagnostics

Message	Signification
---F - ---C	Température de l'eau inconnue. Une fois que la pompe a fonctionné pendant une minute, la température s'affichera à l'écran.
Condition de gel possible	Une condition potentielle de gel a été détectée, ou le commutateur de gel Aux a été fermé. Tous les dispositifs d'eau sont activés. Dans certains cas, les pompes peuvent s'activer et se désactiver et le chauffage peut fonctionner pendant la protection antigel. Il s'agit d'un message opérationnel et pas d'une indication d'erreur.
Eau trop chaude	Le système a détecté une température de l'eau du bain de 43,5°C (110°F) ou plus, les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réinitialisera automatiquement lorsque la température de l'eau sera inférieure à 42°C (108°F). Vérifiez le fonctionnement prolongé de la pompe ou une température ambiante élevée.
Le débit de l'eau est bas	Il se peut qu'il n'y ait pas assez d'eau circulant par le chauffage pour permettre à la chaleur de se dégager de l'élément chauffant. Le chauffage redémarrera après environ 1 minute. Voir « Vérifications liées à la circulation » plus bas.
Problème de circulation de d'eau	Il n'y a pas assez d'eau circulant par le chauffage pour permettre à la chaleur de se dégager de l'élément chauffant, et que le chauffage soit désactivé. Voir « Vérifications liées à la circulation » plus bas. Après résolution du problème, vous devez appuyer sur n'importe quel bouton pour réinitialiser et démarrer le chauffage à nouveau.
le chauffe-eau est peut-être sec	Le chauffage est peut-être sec, ou le débit d'eau n'est pas suffisant pour que le chauffage se mette en route. Le spa se désactivera pour 15 min. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser le démarrage du chauffage. Voir « Vérifications liées à la circulation » plus bas.
Le chauffe-eau est sec	Le débit d'eau n'est pas suffisant pour que le chauffage se mette en route. Le spa est désactivé. Après résolution du problème, vous devez effacer le message pour démarrer le chauffage à nouveau. Voir « Vérifications liées à la circulation » plus bas.
Le chauffe-eau est trop chaud	Un des capteurs de température de l'eau a détecté une température de 48°C (118°F) dans le chauffage et le spa est désactivé. Vous devez effacer le message lorsque l'eau est sous 42°C (108°F). Voir « Vérifications liées à la circulation » plus bas.
Débalancement des capteurs de température	Les capteurs de température manquent peut-être d'une précision de 1°C ou 2°C (2°F ou 3°F). Appelez le service d'aide.
Débalancement des capteurs de température, service requis	Les capteurs de température ne sont pas synchronisés. Le défaut ci-dessus a été établi pendant au moins 1 heure. Appelez le service d'aide.
Faute du capteur A Faute du capteur B	Un capteur de température ou circuit de capteur est tombé en panne. Appelez le service d'aide.
Erreur de communication	Le panneau de contrôle ne reçoit aucune information du système. Appelez le service d'aide.
°F ou °C est remplacé par °T	Le système de contrôle est en mode Test. Appelez le service d'aide.

Flow-Related Checks (vérifications liées à la circulation)

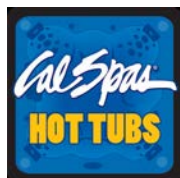
Vérifiez le niveau de l'eau, la bonne condition du système d'aspiration, la fermeture des vannes, la présence d'air emprisonné, vérifiez également que les jets ne sont pas tous fermés, et vérifiez le mode d'amorçage. Sur certains systèmes, même si le spa est éteint à cause d'une défaillance, certains équipements peuvent occasionnellement s'activer pour continuer le suivi de la température ou assurer la protection antigel si nécessaire.

Application Cal Spas WiFi

L'application de Cal Spas Wifi peut vous fournir un accès et le contrôle de votre spa instant où vous vous connectez au sein de Wi-Fi de la gamme du spa. Cette fonction optionnelle est disponible avec un smartphone (les systèmes Android™ ou iPhone™ uniquement). Le module wifi doit être installé sur votre spa afin d'utiliser cette application. Cette fonction est disponible uniquement pour les spas équipés des boîtiers de contrôle BP501 et BP2000.

Propriétaires de spa qui n'ont pas cette fonctionnalité installé sur leur spa à l'usine peut commander comme un élément après-marché.

Installation de l'application



Rendez-vous sur l'App store d'Apple ou sur Google Play, cherchez l'application gratuite du spa en utilisant ces mots clefs : « Cal Spas Hot Tub ». Sélectionnez l'application. L'icône de l'application apparaîtra sur votre appareil sur la gauche.

Veillez à activer le wifi sur votre téléphone avant d'activer l'application.

Une fois connecté au réseau BWG Spa, démarrez l'application bwa et suivez les instructions qui s'affichent. (Votre écran de démarrage peut être différent.)

1. Appuyez sur le bouton app sur l'écran principal de votre appareil.
2. Connectez le signal wifi du spa.
3. Une fois connecté, vous serez dirigé vers l'écran principal de l'application.
4. Vous êtes maintenant directement connecté à votre bain chaud et avez maintenant la possibilité de contrôler ses fonctions via l'application.



Résolution des problèmes de connexion

Il est possible que vous rencontriez des problèmes lors de la connexion à l'application wifi bwa. Toutefois, si vous parvenez à vous connecter rapidement et facilement à la source wifi du spa, essayez de procéder comme suit :

- Activez votre appareil. La raison la plus probable est que vous n'avez pas la possibilité de vous connecter à l'application. Vérifiez les réglages wifi de vos appareils et essayez de vous reconnecter.
- Mettez le spa sous tension. Éteignez le spa pendant 30 secondes et réactivez-le. Attendez que le spa ait terminé ses installations de routine avant d'essayer de vous connecter à l'application wifi.
- Attendez que le spa soit complètement amorcé. Une fois que vous l'aurez réactivé, le spa réalisera une séquence d'amorçage de routine, suivie de la scrutation de la température lorsque la température n'est pas affichée sur le panneau de contrôle. Dès que la température s'affiche, vous pouvez vous connecter à l'application wifi.
- Si vous utilisez votre routeur de réseau domestique, il doit être assez proche du spa afin que le signal wifi atteigne le routeur. Si vous avez des problèmes de connectivité, vous devrez peut-être déplacer votre routeur plus proche de votre spa ou envisager d'ajouter un amplificateur de signal sans fil à votre routeur.

Connecter à un appareil ou un réseau

1 Connexion directe

Portée : Environ 6 mètres
Limite de portée : Limitée à la portée du module Wi-Fi



COMMENT S'Y CONNECTER :

Installez l'application sur votre téléphone ou appareil – examinez la section suivante « Installer l'application ».

2

Application avec réseau domestique, pas d'accès Internet

Permet une connexion locale à un moment

Portée : Environ 15 mètres
Limite de portée : Limitée à la portée du signal de votre routeur domestique



COMMENT S'Y CONNECTER :

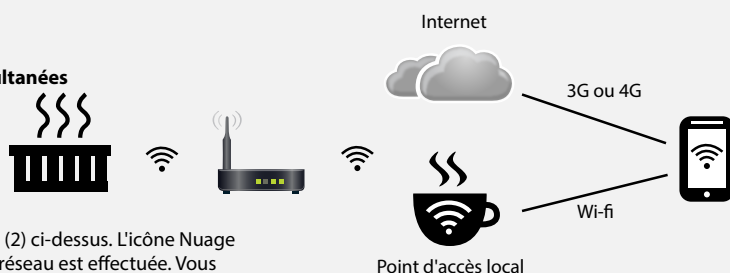
1. Installez l'application sur votre téléphone ou appareil - examinez la section suivante « Installer l'application ».
2. Quittez l'application et ouvrez les paramètres Wi-Fi de votre téléphone.
3. Sélectionnez et activez votre routeur local.
4. Démarrez l'application. Après vous être connecté, sélectionnez Settings (paramètres) sur l'écran principal.
5. Sur l'écran Settings, sélectionnez Advanced (avancé), puis sur l'écran Advanced, sélectionnez Wi-Fi Settings (paramètres Wi-Fi).
6. Sur l'écran Wi-Fi, sélectionnez WPA. Puis, sélectionnez le nom de votre routeur personnel dans la liste défilante.
7. Entrez l'identification SSID et la clé de votre routeur, tapez Save (enregistrer) puis sélectionnez OK deux fois.
8. Fermez puis redémarrez l'application afin de vous connecter à votre réseau domestique.

3

Application avec réseau domestique avec accès Internet grâce à une connexion au nuage ou toute autre connexion de point d'accès

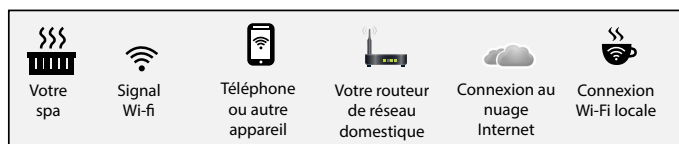
Permet un nombre illimité de connexions simultanées

Portée : Mondial
Limite de portée : Limitée à la disponibilité point d'accès /3G/4G



COMMENT S'Y CONNECTER :

Suivez les instructions de connexion de la section (2) ci-dessus. L'icône Nuage apparaît automatiquement lorsque la connexion réseau est effectuée. Vous pouvez ensuite vous connecter au Wi-Fi du module du spa.



Pour plus d'informations

Si vous avez des problèmes de connexion, vous pouvez trouver plus de détails en profondeur sur le site web Balboa Water Group à www.balboawatergroup.com/bwa et téléchargez le document PDF « Configuration de votre connexion Wi-Fi ».

Il y a aussi des vidéos d'installation et de configuration à www.youtube.com/user/balboawatergroup.

Efficacité de l'énergie électrique

Votre nouveau spa Cal Spas est équipé d'un réchauffeur électrique. Suivre les directions indiquées ci-dessous garantira un fonctionnement des plus efficaces :

REMARQUE : Cette méthode n'est valable que lorsque le spa est utilisé moins de deux heures par semaine.

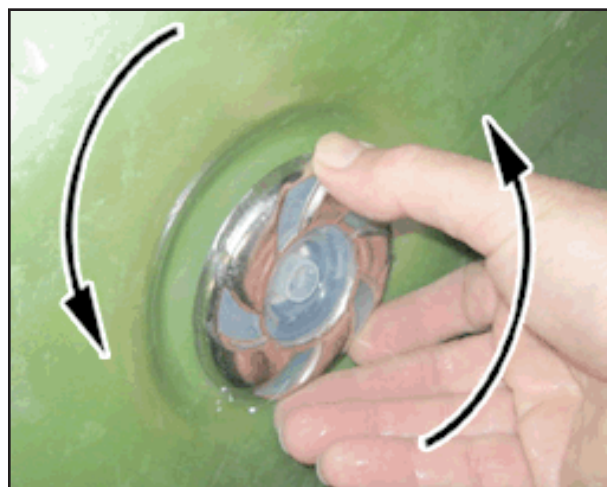
- Conservez la température de fonctionnement du spa à 3 °C en dessous de la température d'utilisation souhaitée quand le spa n'est pas utilisé. Une ou deux heures avant son utilisation, remettez la température à la température souhaitée.
- Si l'usage du spa dépasse deux heures par semaine, la température programmée doit rester à la température d'utilisation souhaitée.
- Les diffuseurs ne doivent être utilisés qu'occasionnellement. L'ouverture des diffuseurs fait rapidement chuter la température de l'eau et peut provoquer la dispersion des produits chimiques.

Le fait de laisser la température de l'eau descendre de plus de 6 °C au-dessous de la température d'utilisation souhaitée et de la réchauffer avant de l'utiliser forcera le réchauffeur à fonctionner plus longtemps qu'il ne le devrait si la température avait été maintenue. Ceci ne fera qu'augmenter vos coûts d'utilisation et fera travailler votre réchauffeur plus que nécessaire.

Jets réglables

La majorité des jets de votre spa sont réglables. Orienter un jet réglable vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) diminuera le volume d'eau passant par le jet. L'orienter vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) augmentera le volume d'eau passant par le jet.

REMARQUE : Les jets au niveau du cou se règlent dans les sens opposés (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter, dans le sens inverse pour diminuer).



Éclairage des DEL de pourtour

Appuyez sur le bouton LIGHT situé en haut du tableau de commande pour éclairer le spa. Si votre spa possède des éclairages par DEL sur son pourtour, ils s'allumeront en même temps que le spa.

Les éclairages du pourtour fonctionnent selon trois modes :

1. **Cycle** : La première fois que vous appuyez sur le bouton LIGHT, les lumières passent par toutes les couleurs dans cet ordre :

Blanc
Cyan
Magenta
Bleu
Jaune/Vert
Vert
Rouge

Pour faire défiler les différents choix de couleurs, appuyez sur le bouton plusieurs fois. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous passez à la couleur suivante.

2. **Blanc clignotant** : Lorsque vous avez fait défiler toutes les couleurs, la prochaine fois que vous appuyez sur le bouton LIGHT, les éclairages par DEL clignoteront en blanc.
3. **Cycle en fondu** : Lorsque vous appuyez encore une fois sur le bouton LIGHT, les lumières passent progressivement d'une couleur à l'autre, dans l'ordre mentionné ci-dessus.

Les spas avec éclairage par DEL dans les coins extérieurs fonctionnent selon les mêmes modes décrits précédemment, mais ne s'allument pas lorsque les lumières du pourtour intérieur sont en jaune/vert, vert ou rouge.

Valves de déviation

Les valves de déviation sont les boutons les plus gros situés sur le dessus de votre spa. Elles vous permettent de dévier l'eau des jets d'un côté du spa à l'autre et, dans la plupart des cas, des jets du sol aux jets des parois. Il suffit, pour ce faire, de faire tourner la valve de déviation vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour diminuer le volume d'eau s'écoulant par un groupe de jets. Pour augmenter le volume d'eau s'écoulant de l'autre groupe de jets, il suffit de faire tourner la valve vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).



Cascades

Certaines séries de spas sont munies de cascades en option. Lorsque la pompe de surpression est activée, tournez la molette sur le dessus (pour la cascade en cascade) ou tournez le bouton (pour la flûte hydro - voir ci-dessous).



Air Venturis

Les diffuseurs d'air sont les boutons les plus petits situés sur la partie supérieure de votre spa. Chaque diffuseur vous permet d'apporter un mélange d'air par la pression des jets. Pour les utiliser, il suffit de tourner le bouton du diffuseur vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour augmenter le volume d'air introduit par les jets. Pour diminuer le volume d'air par le biais des jets, il suffit de tourner le bouton vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).



Cascade Hydro Streamer

Votre spa peut inclure deux à huit jets en cascade. Si la pompe booster est en marche, activez le pommeau de déviation pour ajuster le taux de circulation des jets en cascade.

L'aspect du jet en cascade n'est pas réglable. Ne tournez pas la tête du jet, vous risqueriez de la retirer accidentellement.

Veillez à toujours couper l'eau des diffuseurs d'eau avant de couvrir le spa. Les jets diffuseurs vaporisent l'eau en forme d'arc au-dessus de la surface supérieure du spa. Lorsque l'eau des diffuseurs est vaporisée sur la couverture, l'eau s'accumulera et débordera du spa.



Adjustable Therapy System™ (Système thérapeutique réglable)

Pump On/Off (marche/arrêt)

Appuyez une seule fois sur ce bouton pour activer la pompe. Le voyant DEL vert s'allumera sur le panneau de commande pour indiquer que le système est en marche. Pour arrêter la pompe, appuyez sur le bouton **PUMP ON/OFF** une seconde fois. Cette pompe doit être activée avant de pouvoir faire fonctionner toute autre fonction de ce système.

Pulse Mode (Mode Pulsations)

Appuyez sur le bouton Pulse une seule fois pour activer la commande de massage. Une fois ce bouton appuyé, la DEL orange en position numéro 1 s'allumera pour indiquer que le mode pulsations numéro 1 a été sélectionné. Le fait d'appuyer sur le bouton **UP** ou **DOWN** fera monter ou descendre la DEL orange au mode pulsations suivant. Attendez une seconde entre chaque sélection de bouton. Le fait d'appuyer sur le bouton rapidement risque d'entraîner un fonctionnement anormal. Pour éteindre le mode pulsations et revenir au fonctionnement de pompe normal, appuyez sur le bouton **PULSE MODE** une seconde fois.

Boutons UP et DOWN (vers le haut)

Ces boutons permettant à l'utilisateur de faire défiler vers le haut les sept modes de massage, un à la fois. Chaque mode offre un massage à pulsations différent. Certains modes sont plus rapides que d'autres, il vous suffit donc de les faire défiler pour trouver le massage que vous préférez.

Mode Time Reset (Mode Réinitialisation de l'horloge)

Le mode Pulsations fonctionnera normalement pendant 15 minutes puis s'arrêtera automatiquement. Pour une session supplémentaire de 15 minutes, appuyez sur le bouton PUMP ON/OFF et le bouton PULSE MODE. Une DEL verte clignotera et la pompe fonctionnera sur mode à haute vitesse pendant 15 minutes afin de refroidir le système. Après cela, la pompe s'arrêtera automatiquement et la DEL verte du panneau continuera de clignoter pendant une minute puis s'arrêtera automatiquement. Après la deuxième session de 15 minutes, le système effectuera un cycle de refroidissement de deux heures maximum. Dans ce mode de refroidissement, l'utilisateur ne peut que faire fonctionner la pompe (en appuyant une nouvelle fois sur le bouton PUMP ON/OFF). Néanmoins, le mode massage ne pourra être réactivé qu'une fois le mode de refroidissement écoulé.

Système en Pulse Mode

Le système en mode pulsations s'arrêtera pendant deux heures sauf s'il est réinitialisé. Pendant ce temps, la pompe fonctionnera à une vitesse maximum. Pour réinitialiser le mode impulsif, appuyez le bouton PUMP ON / OFF pour éteindre la pompe ATS, puis appuyez sur le bouton PULSE MODE une fois. La lumière verte clignotera pour indiquer la réinitialisation.



- 7 Éclats alternatifs douces et puissantes
- 6 Éclats puissants, continus et rapides
- 5 3 éclats doux suivie par un éclat vigoureux
- 4 Éclats de roulement véloces
- 3 Éclats accélérés continus
- 2 Éclats moyenne continus
- 1 Éclats faibles de roulement

Nettoyage et entretien

Démontage et remontage des coussins

Vous pouvez retirer les coussins pour les nettoyer et les entretenir rapidement et facilement. Cette méthode convient à tous les types de coussins.

Saisissez fermement des deux mains le coussin par son extrémité inférieure et tirez-le vers le haut. À ce moment-là, les garnitures de coussins sortiront des trous.

Remontez les coussins en alignant leurs garnitures sur les trous et en frappant les coussins suffisamment fort pour insérer les chevilles dans les trous.

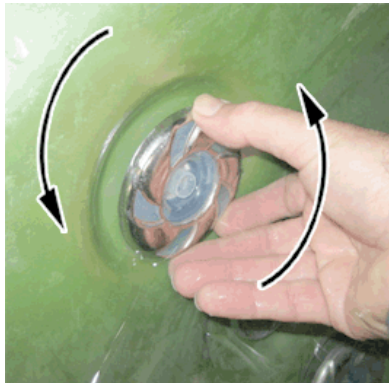


Démontage et remplacement des jets

Jets peuvent être facilement enlevés pour nettoyage.

Saisir le bord externe du jet et la tourner dans le sens antihoraire. Le jet se dévisser du raccord jusqu'à ce qu'il soit libre.

Pour remplacer le jet, placez-le dans le raccord et le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée en place. Ne serrez pas trop le jet.



Couverture du spa

Important! Laissez le spa couvert lorsqu'il n'est pas utilisé!

- Les spas couverts consomment moins d'électricité pour maintenir la température réglée.
- Couvrir votre spa protégera le fini de la coque de votre spa contre les méfaits des rayons ultraviolets.
- Il est impératif de couvrir le spa pour conserver la validité de votre garantie.
- Le fait de couvrir votre spa permettra d'empêcher tout enfant de tomber dans l'eau et de se noyer.

Reportez-vous au manuel accompagnant votre

couverture pour consulter les instructions concernant le montage des verrous ainsi que la façon de verrouiller et de déverrouiller la couverture.

En outre, alors que la couverture du spa est rigide, elle n'est pas prévue pour supporter un poids quelconque. Par conséquent, par mesure de sécurité et pour préserver la longévité de votre couverture, il ne faut absolument pas s'asseoir, se mettre debout ou encore s'allonger dessus; il ne faut pas non plus placer d'objets dessus.

Vidange de votre spa portable

Votre spa doit être vidangé tous les quatre à six mois et rempli d'eau du robinet. Voir page 36 pour les instructions sur le nettoyage de la coquille, couverture, et des coussins. Voir page 9 pour les instructions sur le remplissage de votre spa. Avant de commencer, mettez le spa hors tension au niveau du disjoncteur et retirez tous les filtres.

1. Trouver le soupape de vidange.

Pour les spas avec la soupape de vidange située à l'intérieur de la jupe du spa

À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis du panneau d'accès et ouvrez-le. Repérez le soupape comme indiqué ci-dessous.



Pour les spas avec soupape de vidange sur le côté de la jupe

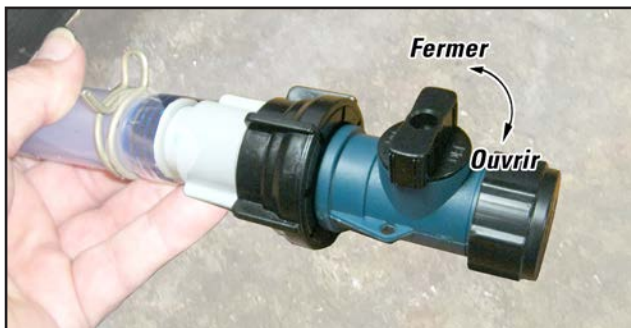
Tirez sur le bouton de l'armoire. Le drain de l'armoire est vissée dans la poignée de traction vidange.



2. Retirer le capuchon

Assurez-vous que la vanne est en position fermée, puis dévisser et enlever le capuchon.

Pour les spas avec la soupape de vidange située à l'intérieur de la jupe du spa



Pour les spas avec soupape de vidange sur le côté de la jupe



3. Connecter la vanne à un tuyau d'arrosage.

Connecter un tuyau au robinet d'arrosage. Placer l'autre extrémité du tuyau de jardin où vous souhaitez l'eau de s'écouler.

4. Vider le spa.

Tourner la vanne sur le robinet d'arrosage pour ouvrir le drain. Lorsque le spa est complètement vidangé, tourner la valve sur le robinet d'arrosage, retirer le tuyau de jardin, et remettre le capuchon.

Pour tous les spas



Hivérisation (vidange par temps froid)

Dans de nombreuses régions du pays, la température descend souvent au-dessous de 0 °C (32 °F). Nous vous recommandons donc de toujours conserver votre spa rempli d'eau et de le faire fonctionner à une température normale, à savoir comprise entre 26,7 °C et 37,8 °C (80 °F et 100 °F). Ceci permettra de réduire le risque de détérioration par le gel de votre spa et de ses composants.

Avertissement : S'il s'avère nécessaire de vidanger votre spa, veuillez ne pas oublier la possibilité de gel des composants et de la canalisation. Le respect strict des directives ci-dessous ne garantit pas la protection absolue de votre spa contre les dommages causés par le gel qui, par conséquent, risque d'entraîner l'annulation de la garantie.

1. Ouvrez tous les couvercles de filtres.
2. Retirez les paniers de filtres et les filtres.
3. Vidangez complètement votre spa comme il l'est décrit plus haut.
4. À l'aide d'un aspirateur pour déchets solides et liquides, éliminer l'eau dans le drain principal.
5. Retirez les bouchons de vidange situés sur le devant des pompes.
6. Débranchez les raccords situés de part et d'autre de la pompe.
7. À l'aide d'un aspirateur pour déchets solides et liquides, éliminer l'eau restante dans les jets et la zone d'équipement.
8. Quand il a fini de vidanger complètement, remplacer le cartouche de quartz dans la chambre de la lampe UV et resserrer l'écrou. Fermer les robinets de purge et re-connecter les écrous-union sur les pompes. Remplacez les filtres.
9. Couvrez votre spa à l'aide d'une couverture de spa adéquate et d'une bâche de protection contre les intempéries pour vous assurer d'une étanchéité parfaite du spa à la pluie et à la neige.

Nettoyage et remplacement du filtre

Le filtre est la partie de votre spa qui permet de retirer les débris de l'eau. Il a besoin d'être nettoyé régulièrement afin d'optimiser les performances de filtration de votre spa et l'efficacité du chauffage.

La filtration est l'une des étapes les plus importantes pour vous assurer d'une eau propre et limpide. Quelle que soit l'opinion de certaines personnes, il est bien moins onéreux de rectifier les problèmes de limpidité de l'eau en filtrant votre spa qu'en utilisant des quantités excessives de produits chimiques, des cycles de filtration excessifs ou encore en remplaçant l'eau.

En plus du rinçage hebdomadaire du filtre pour nettoyer les débris de surface, il conviendra également de le nettoyer en profondeur périodiquement pour dissoudre le tartre et les particules qui se logent profondément dans les fibres des filtres et gênent le processus de filtration. Même si le filtre semble être propre, le tartre et les particules peuvent boucher les fibres et empêcher l'eau de s'écouler par le filtre, ce qui provoque le problème de spa le plus commun : l'absence de chaleur, causée par un filtre sale.

Nous vous recommandons de nettoyer le filtre une fois par mois et de le remplacer une fois par année si nécessaire.

Il est extrêmement important de ne jamais faire fonctionner le spa sans filtre. Il est possible que des débris soient aspirés par les tuyauteries à travers le filtre.

Mettez le spa en mode Hold (attente) avant de retirer le filtre. Le mode Hold met toutes les fonctions du spa en pause pendant 60 minutes pour favoriser toutes les opérations de service telles que le nettoyage ou le remplacement du filtre. Voir page 17 ou page 26 pour les instructions concernant le mode Hold.

Nettoyage du filtre

1. Retirez le filtre en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, en dévissant les filets du fond puis en le tirant.
2. Placez le filtre encrassé dans un seau contenant suffisamment d'eau pour couvrir le filtre. Ajoutez 8 once (23,6 cl) de solution de nettoyage « Liquid Filter Cleaner » dans le seau d'eau.

Remarque : C'est une bonne idée de garder un filtre de rechange à utiliser dans le spa lorsque vous nettoyez en profondeur le filtre sale. Vous pourrez ainsi alterner les filtres, ce qui prolongera leur durée de vie.

3. Laissez tremper le filtre pendant au moins 24 heures.
4. Aspergez le filtre avec un tuyau d'eau. Rincez soigneusement chaque pli.
5. Réinstallez le filtre. Ne serrez pas trop.

Soins pendant les vacances

Vous pouvez laisser votre spa sans surveillance pendant deux semaines si vous suivez ces instructions.

Verrouillez TOUJOURS le couvercle à l'aide des verrous si vous prévoyez quitter votre domicile lorsque le spa est plein d'eau.

1. Sélectionnez l'option Basse Température pour le mode vacances. (Voir les instructions de changement de modes en page 16 ou page 25.)
2. Ajustez le pH.
3. Traitez l'eau (ajoutez du désinfectant au chlore ou au brome).
4. Au retour, vérifiez et ajustez le pH et traitez l'eau.

Si vous ne devez pas utiliser votre spa pendant plus de 14 jours et si le service d'entretien des spas n'est pas disponible, nous vous recommandons fortement de vidanger ou d'hiverner votre spa.

Nettoyage de la spa

Couvercles et oreillers du spa

En raison des contraintes constantes subies par le couvercle et les coussins de votre spa, il vous faudra les protéger en appliquant du nettoyant pour vinyle et cuir de Cal Spas, dans le cadre de votre programme d'entretien mensuel. Il est spécialement conçu pour protéger les couvercles et les oreillers de spas contre les effets nocifs des produits chimiques et des rayons ultraviolets. Il assurera cette protection sans laisser de résidu huileux comme le font généralement les produits de protection de vinyle pour automobiles courants.

Avertissement : N'utilisez pas de produit de protection pour vinyle de voitures sur les couvercles ou les oreillers du spa. Ces produits sont généralement à base d'huile et provoquent de graves problèmes de limpidité de l'eau, difficiles à corriger.

Coque du spa

Chaque fois que vous vidangez votre spa et avant de le remplir à nouveau, nettoyez la coque à l'aide d'un nettoyant multi-usages et appliquez un revêtement protecteur avec un lustrant.

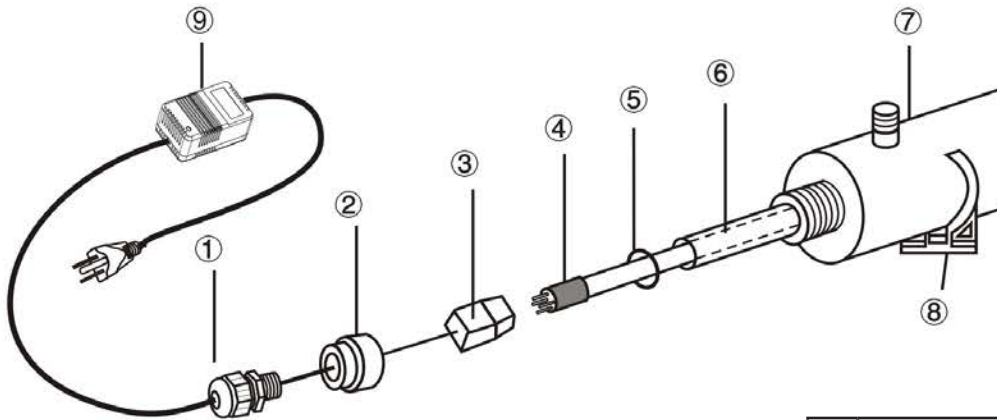
Un nettoyant multi-usages est un détergent doux, non abrasif et spécialement formulé pour nettoyer le spa sans endommager le fini en acrylique.

Utilisez une revêtement protecteur sans huile, spécialement conçue pour protéger le fini du spa contre les produits chimiques et les minéraux, associée à un usage normal du spa.

Remplacement de la lampe UV



ATTENTION : Toujours éteindre l'électricité du spa avant de faire un remplacement.



Pour retirer la lampe UV

1. Débranchez l'alimentation.
2. Fermer le robinet et ouvrir en aval du système pour relâcher la pression.
3. Retirez la décharge de traction (1) et dévisser l'écrou aluminium (2).
4. Retirez la lampe (4) d'environ 5 cm de la chambre (7).
5. Tout en maintenant l'extrémité de la lampe, retirer la douille de lampe (3) à partir de la fin maintenant exposé.
6. Retirez la lampe de la chambre.
7. Enlever le joint torique (5) de l'extrémité du cartouche de quartz (6).
8. Enlever la cartouche de quartz.

1	décharge de traction
2	l'écrou aluminium
3	douille de lampe
4	lampe UV germicide
5	joint torique
6	cartouche de quartz
7	chambre

Voir page 44 pour les références de pièces de rechange.

Pour réinstaller la lampe UV de remplacement, procédez comme suit dans l'ordre inverse.

Lorsque la lampe UV a été installé, procéder à une dernière vérification de fuite:

1. Rétablir l'alimentation au spa au disjoncteur.
2. Tournez sur la pompe et laissez couler l'eau pendant cinq minutes pour vérifier s'il ya des fuites.

Systèmes de divertissement

Certains spas peuvent être équipés d'options de divertissement. Tout spa équipé d'un système audio est livré avec le manuel d'utilisation du fabricant en un sac en plastique transparent.

Les instructions figurant dans ce manuel ne décrivent que les fonctions primaires. Veuillez consulter les instructions du fabricant pour connaître les autres fonctions et caractéristiques. Nous vous recommandons fortement de lire le manuel du fabricant avant de faire fonctionner ce système.

Suivez les précautions suivantes pour votre système de divertissement:

- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant d'entrer en contact avec cette partie électronique ou une autre.
- Toujours fermer le volet de protection.

Bien que le système de divertissement de catégorie marine soit protégé par un boîtier en plastique étanche, il **résiste** à l'eau mais **n'est PAS imperméable**. Vous devez vous assurer que ce système demeure toujours sec !

La garantie du fabricant ou de Cal Spas ne couvre pas les dommages dûs à l'eau.

Si vous avez des difficultés à appairer les dispositifs:

- Re-lire les instructions et les suivre attentivement. Vous auriez pu manquer un détail important.
- Assurez-vous que le voyant d'alimentation rouge à l'intérieur de la baie d'amarrage est OFF avant de commencer.
- APPUYEZ et MAINTENEZ le bouton Mode sur la télécommande jusqu'à ce qu'il lit PAIR. Ne relâchez pas le bouton Mode.
- Ne appuyez pas sur le bouton d'alimentation à l'intérieur de la station d'accueil jusqu'à ce que la télécommande lit PAIR.
- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant pas plus de cinq secondes. Sinon, les périphériques ne seront pas synchronisés.

Aquatic AV AQ-DM-5UBT

Synchroniser la télécommande avec la station d'accueil

Avant que vous puissiez utiliser la télécommande avec la station d'accueil, elles doivent être synchronisées. Suivez les instructions ci-dessous.

- 1 Avant de commencer, assurez-vous que la baie d'amarrage est sur OFF. Si le bouton d'alimentation rouge à l'intérieur de la station d'accueil est allumé, appuyez une fois pour l'éteindre.

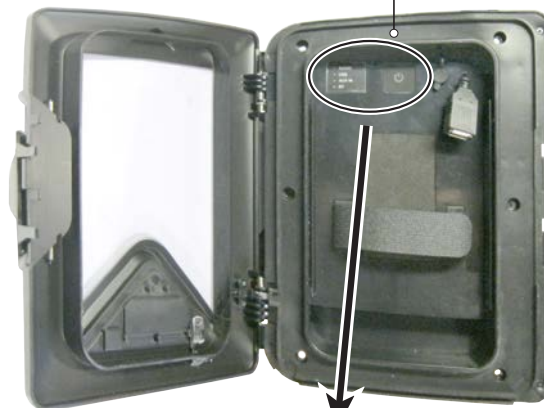


- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation rouge sur la télécommande.



- 3 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Mode** sur la télécommande. L'affichage de la télécommande lira PAIR (synchroniser).

- 4 Tout en maintenant le bouton **Mode**, appuyez sur le bouton d'alimentation à l'intérieur de la station d'accueil pendant cinq secondes.



L'affichage de la télécommande lira WELCOME ou affichera un mode tel que RADIO.



Lorsque la télécommande et la station d'accueil sont synchronisés, le bouton d'alimentation devient bleu.

Si elles ne synchronisent pas la première fois, répétez ces quatre étapes jusqu'à ce qu'il soit réussi.

Écouter des appareils

Il y a trois méthodes de connecter votre station d'accueil : Grâce à la connexion USB, connexion Bluetooth, et l'entrée auxiliaire.

1. Connexion USB

La station d'accueil Aquatic AV est livré avec un connecteur USB pour les appareils Apple. Si vous avez un autre type de périphérique, vous devrez fournir votre propre connecteur USB, tels que le type représenté à bas.



Connecteur Apple USB

Connecteur USB micro B

1. Fixez l'appareil sur le câble USB à l'intérieur de la station d'accueil à l'aide du connecteur USB approprié.
2. Fixer le dispositif avec les sangles d'ancrage.
3. Fermez et verrouillez la porte de protection de l'armoire de médias.
4. Appuyez sur le bouton **POWER** sur la télécommande ou le bouton d'alimentation à l'intérieur de la station d'accueil pour l'activer.
5. Appuyez sur le bouton **MODE** de la télécommande pour sélectionner le mode USB. Utilisez les boutons comme indiqué dans le tableau de fonction à distance.

Remarque: Lorsque des périphériques USB sont connectés à l'entrée USB, la batterie de l'appareil se charge.

Rechercher pour les chansons et listes de lecture

Appareils Apple

1. Appuyez sur **SEARCH** pour entrer iPod mode de recherche.
2. Une fois en la mode recherche, la télécommande affichera «Playlist». Continuez à appuyer sur **SEARCH** pour faire défiler les modes de recherche ci-dessous:
 - 1) Liste de lecture 2) Artiste 3) Album 4) Chanson
 - 5) Genre 7) Compositeur 8) Livre audio
3. Appuyez sur **PLAY / PAUSE** pour sélectionner le mode de recherche souhaité.

4. Appuyez sur **Volume UP/DOWN** pour faire défiler vos médias dans le mode de recherche sélectionné.
5. Une fois que vous trouverez le média désiré, appuyez sur **PLAY / PAUSE** pour faire votre choix. Si votre sélection est une chanson, il va commencer à jouer. Si vous sélectionnez une liste de lecture, artiste, album, genre, compositeur ou un livre audio, les chansons dans le dossier sélectionné seront visibles. Appuyez sur **PLAY / PAUSE** pour jouer la chanson de votre choix dans le dossier.

D'autres périphériques USB

1. Appuyez sur **SEARCH** pour entrer dans le mode de recherche USB.
2. Appuyez sur **Volume UP/DOWN** pour faire défiler les dossiers sur votre périphérique USB. Pour sélectionner un dossier, appuyez sur le bouton **PLAY / PAUSE**.
3. Appuyez sur **Volume UP/DOWN** pour faire défiler les chansons dans le dossier et appuyez sur **PLAY / PAUSE** pour lire le morceau souhaité.

2. Connexion via Bluetooth

1. Mettez votre appareil Bluetooth.
2. Sélectionnez 'AV AQUATIQUE » dans la liste des périphériques disponibles couplage (aucun mot de passe n'est nécessaire).

Un seul appareil Bluetooth peut être jumelé avec le Locker médias numériques à tout moment.

Mode Bluetooth est activé une fois par périphérique Bluetooth est lié. Lire la chanson de l'appareil et le son sera joué par la station de l'accueil.

- Appuyez sur **PLAY/PAUSE** pour lire ou interrompre la chanson.
- Appuyez sur les boutons **FAST REWIND (RETOUR RAPIDE)** ou **FAST FORWARD (AVANCE RAPIDE)** de jouer le fichier de la chanson précédente / suivante.

La piste et le volume peuvent être contrôlés directement à partir de vos périphériques Bluetooth, télécommande de porte ou de contrôles.

3. Connexion via l'entrée auxiliaire

Lorsque vous connectez votre appareil via l'entrée auxiliaire, vous jouez directement dans un média à l'entrée audio de la station d'accueil. La télécommande ne peut pas contrôler votre appareil lorsqu'il est connecté via l'entrée auxiliaire. Vous aurez besoin d'un connecteur audio 3,5 mm, comme indiqué ci-dessous.



1. Connectez votre lecteur MP3 à l'entrée jack de 3,5 mm.
2. Fixer le dispositif avec les sangles d'ancrage.
3. Fermez et verrouillez la porte de protection de l'armoire de médias.
4. Appuyez sur le bouton **POWER** sur la télécommande ou sur le bouton **POWER** en l'intérieur de la station d'accueil pour le mettre en marche.
5. Appuyez sur **MODE** sur la télécommande pour sélectionner le mode «AUX IN».

Seulement une entrée auxiliaire (3,5 mm jack) peut être utilisé à n'importe quel moment.

Écouter de la radio FM

Appuyez sur **MODE** sur la télécommande pour passer en mode radio FM. Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, la fréquence par défaut sera 87,5, comme indiqué sur l'écran LCD à distance.

Pour numériser ou rechercher des canaux de radio FM, appuyez sur **FAST REWIND (RETOUR RAPIDE)** ou **FAST FORWARD (AVANCE RAPIDE)** de chercher une autre station. Maintenez enfoncé le bouton pour la recherche manuelle arrière ou en avant.

Pour enregistrer la station de radio en cours dans la mémoire, appuyez et maintenez le bouton 1, 2 ou 3 pendant plus de 2 secondes. La station sera enregistrée à ce bouton. Appuyez sur le bouton 1, 2 ou 3 pour écouter la station préséglée.

Fermeture et verrouillage de la porte

Toujours fermer et verrouiller la porte de la station d'accueil après que vous passez ou retirez un périphérique de médias à l'intérieur.

Faites glisser le fermoir vers le bas pour verrouiller la porte comme indiqué à gauche. Assurez-vous que la porte est bien enfoncée dans le joint d'étanchéité avant de glisser le verrou en place.



Les dégâts d'eau causés par la négligence ou l'utilisation inadéquate ne sont pas couverts par la garantie.

Fonctions de la télécommande et du clavier

Toutes les fonctions de la télécommande et le clavier sur la porte de l'armoire de médias sont identiques.

Pour une description détaillée de toutes les fonctions clés, voir le manuel pour la station d'accueil.



Station d'Accueil Aquavibe MD-100

La station d'accueil Aquavibe peut être utilisée avec un iPhone, un iPad, un appareil équipé d'une sortie audio jack 3,5 mm (prise casque), ou avec tout autre appareil Bluetooth. Ces instructions contiennent une description brève des options et fonctions habituelles. Pour de plus amples informations liées à Aquavibe MD-100, reportez-vous au manuel d'utilisation inclus dans la station d'accueil.

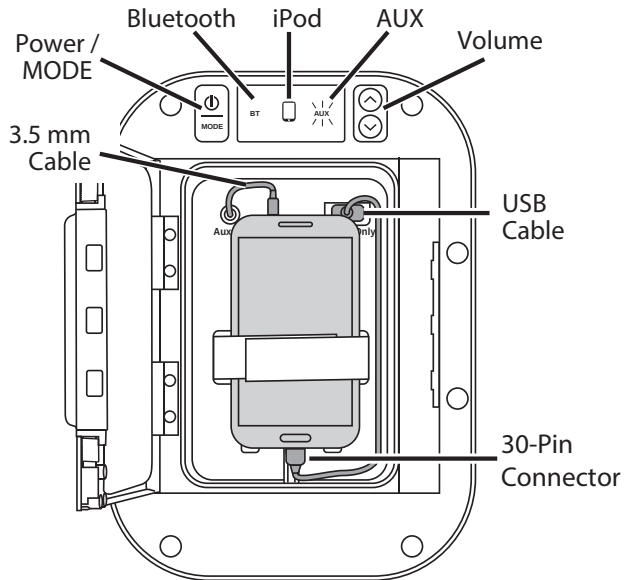
iPhone ou iPod

1. Ouvrez la porte waterproof et tirez le raccord 30 broches.
2. Branchez le raccord à l'appareil Apple.
3. Sécurisez l'appareil Apple à l'aide de la sangle.
4. Fermez la porte waterproof.
5. Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que l'icône d'iPod s'affiche à l'écran.
6. Servez-vous des commandes sur la porte du boîtier pour utiliser les fonctions de l'iPod.

L'unité sera automatiquement connectée au mode « IPOD » lorsqu'un IPHONE ou IPOD est initialement branché au rac-cord 30 broches.

Note: Si votre appareil Apple utilise un connecteur foudre, un adaptateur foudre se branchera dans le connecteur 30 broches et vous permettra de manipuler votre appareil dans des conditions d'utilisation normales.

Note: Si vous utilisez un câble USB provenant de votre appareil Apple et que vous le branchez dans la prise Charge Seulement, l'appareil Apple ne fera que recharger sa batterie. La prise USB ne contrôlera pas l'appareil.



NOTE: These connectors are NOT provided with the Aquavibe locker.



Utilisation d'un appareil avec prise audio 3,5 mm

1. Ouvrez la porte waterproof et branchez un câble 3,5mm (non-fourni) à la station d'accueil, puis à l'appareil.
2. Branchez un câble USB (non-fourni) à la station d'accueil, puis à l'appareil.
3. Sécurisez l'appareil à l'aide de la sangle.
4. Fermez la porte waterproof.
5. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « AUX » est allumé en vert à l'écran.
6. Utilisez les commandes sur la centrale divertissement pour ajuster le volume.

Il n'est pas obligatoire de brancher le câble USB pour un fonctionnement normal. La seule fonction du câble USB est de charger l'appareil. Aucune donnée ne sera transférée. Si les câbles ne sont pas utilisés, retirez-les du compartiment wa-terproof. L'unité ne se connectera pas automatique au mode « AUX » si l'appareil a été initialement connecté à un câble 3,5 mm. Sélectionnez « AUX » à l'aide du bouton MODE. La centrale divertissement ne contrôlera pas l'appareil. Elle conduit simplement l'audio à lire de l'appareil par la centrale divertissement.

Jumelage des dispositifs Bluetooth

1. Ouvrez le programme d'installation Bluetooth sur l'appareil mobile et activez la connexion Bluetooth.
2. Appuyez sur le bouton  pour mettre en marche la centrale divertissement.
3. Activez le scan sur votre appareil mobile pour détecter les dispositifs disponibles. Sélectionnez « AQUAVIBE » pour vous connecter à l'unité.
4. Appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que « BT » est allumé sur l'afficheur. À présent, l'audio

Bluetooth de votre appareil mobile peut être activé via la centrale divertissement.

Note 1: Un appareil audio Bluetooth précédemment jumelé se connectera automatiquement à la centrale divertissement lorsque « BT » est sélectionné à l'aide du bouton **MODE** (si l'appareil est dans le champ de connexion).

Note 2: Si l'appareil mobile Bluetooth a déjà été jumelé à la centrale divertissement, sélectionnez « AQUAVIBE » sur votre téléphone et touchez « Connexion ».

Utilisation du Freedom Sound System

L'option de divertissement Freedom Sound System™ contient un subwoofer avec un module Bluetooth.

Avant de pouvoir utiliser le système de son, vous devez lier le module Bluetooth avec votre appareil. Le module Bluetooth est installé dans le cabinet du spa. Tout peut être fait avec votre appareil. L'exemple ci-dessous vient d'un appareil Android. Votre appareil peut apparaître différemment. Avant de commencer, assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil.

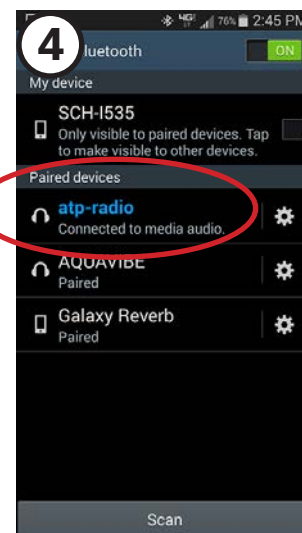
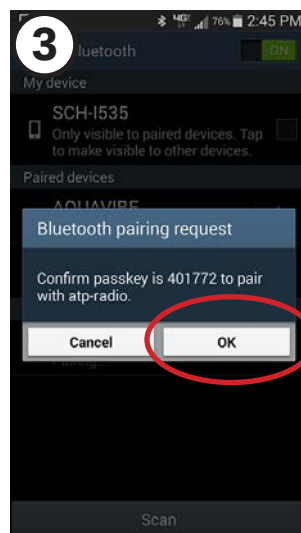
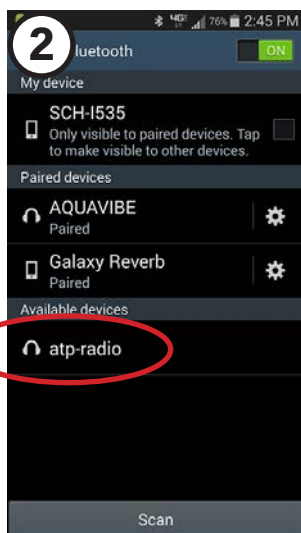
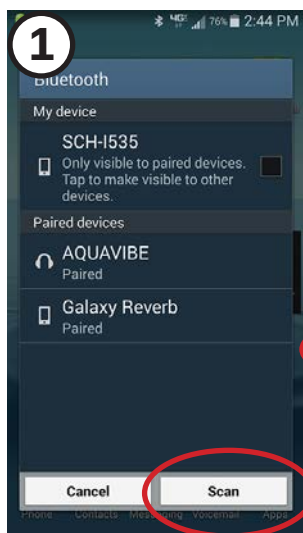


1. Recherchez des appareils visibles.
2. Sélectionnez "atp-radio" de la liste des appareils disponibles pour la paire.

3. Un mot de passe n'est pas nécessaire. Toutefois, si vous êtes invité à confirmer le mot de passe pour lier les appareils, appuyez sur OK.
4. Lorsque les appareils ont été connectés, l'appareil atp-radio sera mis en évidence.

Un seul appareil Bluetooth peut être jumelé avec le Freedom Sound System™ à tout moment.

Une fois que votre appareil est couplé et connecté, tous les sons de votre appareil seront joués à travers le Freedom Sound System™, y compris les sons du système et du téléphone.

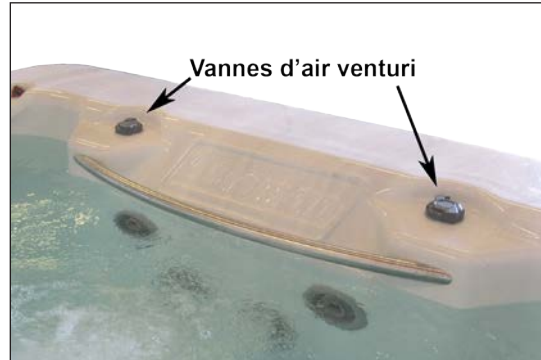


Maintenance de la forme grâce à votre spa Cal Spas

Système de propulsion Jetstream

Utilisez le panneau de commande pour démarrer et arrêter le système de propulsion Jetstream. Les boutons 2 et 3 contrôlent les jets du haut et du bas.

Utilisez les vannes d'air venturi pour introduire de l'air dans le courant d'eau.



Assemblage des ancrages de natation

Le pôle d'ancrage de natation contient trois morceaux et s'assemble facilement. Faites glisser les extrémités de la section du centre et celle du haut dans les sections du centre et du bas, comme indiqué sur la droite.

Insérez l'attache dans le trou d'ancrage lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.

Attachez la sangle autour de votre taille. Elle est facilement ajustable à la plupart des tailles.



Utilisation de l'équipement d'exercice

IMPORTANT : consultez toujours votre médecin avant d'entamer tout programme d'exercices. Les spas série Ultimate Fitness comportent des bandes d'exercice en caoutchouc qui, une fois étirées, font l'objet de tensions intenses. Le fait de ne pas utiliser ou fixer correctement les sangles pourra donner lieu à des blessures corporelles. Il conviendra de toujours examiner l'intégralité de ce matériel avant de commencer tout exercice. N'utilisez jamais de matériel endommagé.

Ce matériel se fixe aux attaches d'exercice situées sur les parois du spa.

Raccordement de l'équipement d'exercice

Les schémas ci-dessous montrent différents raccords du kit d'exercice, selon les exercices que vous voulez faire.

Pour les spa de 14 pieds et F1222

L'équipement d'exercice pieds consiste en :

- deux poignées
- deux bandes de cheville
- deux bandes d'élastique de 15.25 cm
- deux bandes d'élastique de 45.75 cm
- deux bandes d'élastique de 63.5 cm
- deux barres d'aviron

Pour les spa de 16 et 17 pieds

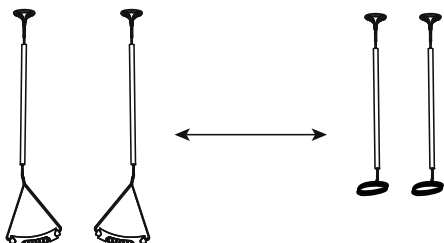
L'équipement d'exercice consiste en :

- deux poignées
- deux bandes de cheville
- deux bandes d'élastique de 45.75 cm
- deux bandes d'élastique de 63.5 cm
- deux bandes d'élastique de 142.25 cm
- deux barres d'aviron

Lors de la fixation des rames, placez le crochet dans la plaque de fixation comme indiqué.

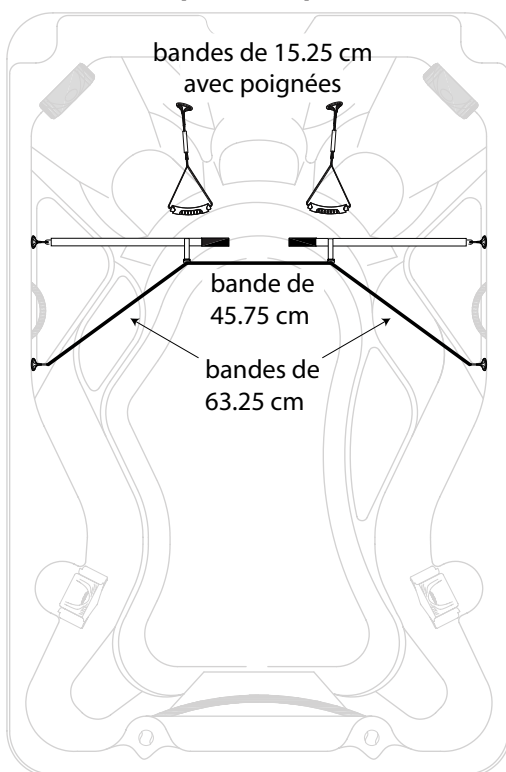


Les bandes élastiques s'attachent à la plaque de fixation comme indiqué

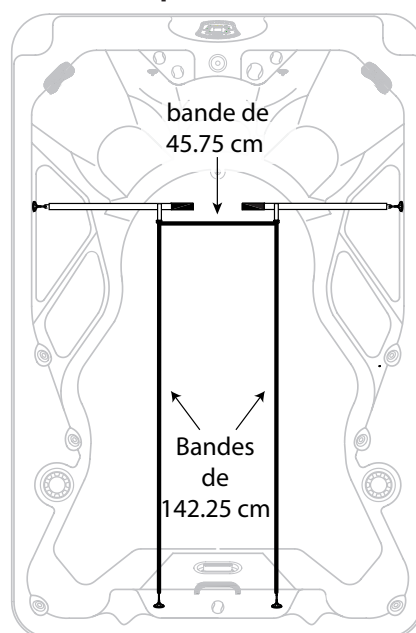


Toutes les bandes élastiques peuvent également être connectées à l'extrémité du spa et utilisées avec des poignées et des bandes de cheville

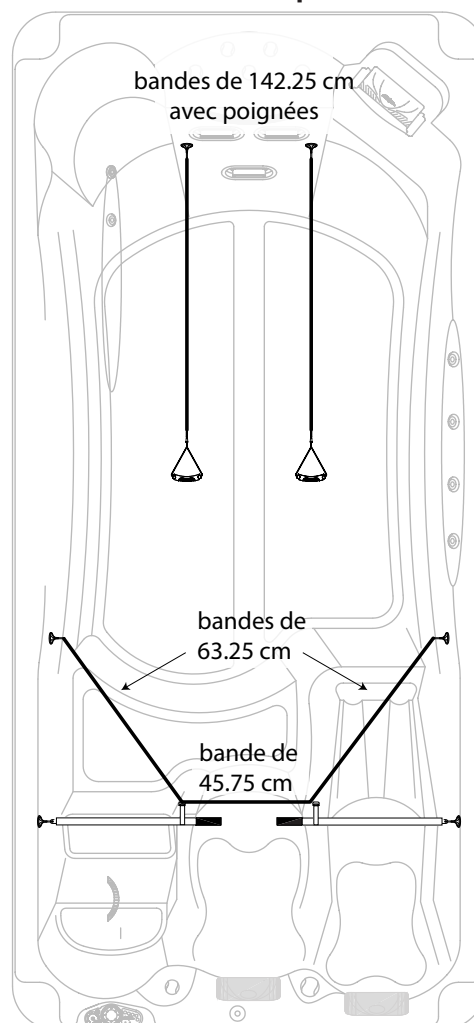
Configuration typique pour les spa de 14 pieds



Configuration typique pour le spa F1222



Configuration typique pour les spa de 16 et 17 pieds



Pièces de rechange

Merci de visiter le site www.quickspaparts.com afin de commander vos pièce d'échange.

Remarque: Tous les modèles de spa utiliseront des jets à vis au lieu de jets à pression. (Les jets River et Old Faithful ne sont pas détachables.)

Jets

ELE 2" Euro No Eyeball

PLUCS2295021SL



ED 2" Euro Directional

PLUCS2295051SL



NJD 2" Directional Neck Jet 100% Shut Off

PLUCS2255041SL



MED 3" XL Cluster Storm Directional

PLUCS2295031SL



mfd 3" Micro Flow Directional

PLUCS2295061SL



Jets

MM 3" Mini Storm Massage

PLUCS2297061SL-8



MFD 3.5" Maxi Flow Directional

PLUCS2295091SL



PSD 5" Power Storm

PLUCS2295131SL



PSR 5" Power Storm Riffed

PLUCS2295141SL



Merci de visiter le site www.quickspaparts.com afin de commander vos pièce d'échange.

Jets

PST 5" Power Storm Wagon Wheel

PLUCS2295191SL



T 5" Tornado Adjustable

PLUCS2295201SL



River Jet Assembly Black with Stainless Steel Rim 210-5101SCS

PLU210-5101SCS



Old Faithful Jet Black

PLU21703739



Jet Inserts (modèles E700 & E800 uniquement)

B Bullet Complete assembly with Body, Gasket, Ring, Insert

PLU21700527A



H Hand Jet Set with Duo Blaster, Stainless Steel Escutcheon, 90 Degree Jet Back

PLU21700525



CS Cluster Storm, Black, 100% Shut-off Adjustable Int. Shower, Smooth Metal Escutcheon (#229-3801S)

PLU229-3801S



Jet Inserts (modèles E700 & E800 uniquement)

SMM 3" Mini Storm Multi-Massage, Black Eyeball (# 229-8371S)

PLU229-8371S



STR 3" Mini Storm Twin-Roto, Black Eyeball (# 229-7951S)

PLU229-7951S



SDI 3" Mini Storm Directional Internal, Black Eyeball (# 229-7921S)

PLU229-7921S



MSM 3" Mini Storm Massage, Black Eyeball (# 229-7801S)

PLU229-7801S



Jet Inserts (modèles E700 & E800 uniquement)

PSM 5" Power Storm Massage, Black Eyeball (# 229-7741S)

PLU229-7741S



PSD 5" Power Storm Directional, Black Eyeball (# 229-7631S)

PLU229-7631S



PSMM 5" Power Storm Multi-Massage, Black Eyeball (# 229-7501S)

PLU229-7501S



T 5" Adjustable Whirlpool / Tornado, Black Eyeball (# 229-2061S)

PLU229-2061S



Merci de visiter le site www.quickspaparts.com afin de commander vos pièce d'échange.

Jet Inserts (modèles E700 & E800 uniquement)

MM 7" Ultra Blaster (#28725-BK)

PLU28725-BK



Coussins

Cascade Pillow No Insert Black

ACC01401031



Infinity Pillow Ribbed Black

ACC01401051



Infinity Pillow Plain Black

ACC01401061



Velocity Pillow, 5.5" x X 9.5" One-Part ('14)

ACC01401052



Valves d'eau

Diverter Valve 2" with Swoosh Logo Black (CS6003038-1)

PLU21300461



Diverter Valve 1" with Swoosh logo Black (CS6004231)

PLU21300451



Diverter Valve 1 1/2" On/Off ASSY (600-4601)

PLU21100045



2" Black Diverter Valve, MS Cap, Textured Handle (#11-4097BK) '14 (Velocity spas)

PLU21300464

Valve d'air

Air Control with Swoosh Logo Black CS6603508-1

PLU21300501



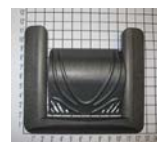
1" Black Air Control Valve with Blower Assist, MS Cap, Textured Handle (#13908-BK) '14 (Velocity spas)

PLU21300503

Écumoirs de Weir

Weir Skimmer Gate Small Black

PLU21600284

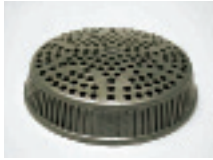


Weir Skimmer Gate Large Black

PLU21600294



Cascades	
Waterfall 12-3/8" W/ Logo, LED (Round) Textured (CS675952T8L-1) '14 PLU21800828	
Waterfall 12-3/8" No Logo, LED (Round) Textured (CS675953T8L-1) '14 PLU21800829	
Hydro Stream Waterfall PLU21800623	

Vindanges	
Drain Super Hi Flo Suction 2 1/2" Black (640-3581LGV) PLU21400146	
Low Profile Drain 3/4" Black (640-0511) PLU21400401	
Bottom Drain Filtration Return Assembly PLU21400215	

Teleweir Skimmer	
Teleweir filter skimmer 50 sq. ft. (for Velocity spa) FIL11700006	

Filtres		
All filters are anti-bacterial threaded cartridges.		
25 Sq Ft FIL11100303 	50 Sq Ft FIL11100202 	75 Sq Ft FIL11100212 
Female threaded cartridge for Teleweir skimmer (for Velocity spa) FIL11100320		

Lampes DEL	
2-LED light string (Rostech) LIT16100620	
4-LED light string LIT16100621	
Interior light with logic LIT16100625	
LED light string jumper, 46 inches, daisy chain ELE09902531	

Merci de visiter le site www.quickspaparts.com afin de commander vos pièce d'échange.

Système désinfectant d'eau « Pure Cure »	
Pure Cure complete system (Wonder PP-1) LIT16000380	
Germicidal UV lamp (T515) LIT16000381	
Rubber O-ring (D24.5) LIT16000384	
Quartz thimble (24.5X350) LIT16000383	
Ballast (UV-3) LIT16000382	
Clips LIT16000385	

Exercise Equipment	
Exercise Kit for 7 Foot and 8 Foot Spas EXC12000006	
Exercise Kit for 11 Foot Spas EXC12000005	
Exercise Kit for 12 Foot and 14 Foot Spas EXC12000008	
Exercise Kit for 16 Foot and 17 Foot Spas EXC12000007	
Exercise Kit Attachment Plate EXC11000065	

Remplacement des panneaux d'habillage

La complète sélection de l'habillage de remplacement pour tous les modèles est trop complète et trop longue pour figurer dans ce guide d'utilisation. Consultez votre revendeur Cal Spas pour commander des panneaux de remplacement pour votre spa ou composez le 1-800-CAL-SPAS.

Couvertures

Les couvertures de tous les spas sont conçues avec une hauteur évasée, inclinées vers le bas, du centre vers les côtés, pour évacuer la pluie et éviter d'accumuler les précipitations.

Les couvertures listées ci-dessous sont rembourrées en mousse pour un poids de 0,4 kg, 0,7 kg, ou 0,9 kg.

Basic	Standard	Deluxe
10,25 cm - 6,25 cm (4" - 2.5") mousse 0,4 kg (1.0 lb)	10,25 cm - 6,25 cm (4" - 2.5") mousse 0,7 kg (1.5 lb)	12,75 cm - 7,6 cm (5" - 3") mousse 0,9 kg (2.0 lb)
		

Couvertures - toutes tailles, sauf spas de 2,1 m et 2,4 m

54" x 78"

Pour modèles de spa: Z-524L

	Basic	Standard
Noir	COV5478B42BK-BK	COV5478S53BK-BK
Gris	COV5478B42G-CC	COV5478S53G-CC
Ardois	COV5478B42S-WN	COV5478S53S-WN
Rouille	COV5478B42R-WW	COV5478S53R-WW

64" x 84"

Pour modèles de spa: Z-536L, Z-536L-VP

	Basic	Standard
Noir	COV6484B42BK-BK	COV6484S53BK-BK
Gris	COV6484B42G-CC	COV6484S53G-CC
Ardois	COV6484B42S-WN	COV6484S53S-WN
Rouille	COV6484B42R-WW	COV6484S53R-WW

72" x 72" triangle

Pour modèles de spa: Z-628T

	Basic	Standard
Noir	COV7272TRB42BK-BK	COV7272TRS53BK-BK
Gris	COV7272TRB42G-CC	COV7272TRS53G-CC
Ardois	COV7272TRB42S-WN	COV7272TRS53R-WW
Rouille	COV7272TRB42R-WW	COV7272TRS53S-WN

78" x 84"

Pour modèles de spa: Z-630L, Z630B Z-630L-VP, Z630B-VP

	Basic	Standard
Noir	COV7884B42BK-BK	COV7884S53BK-BK
Gris	COV7884B42G-CC	COV7884S53G-CC
Ardois	COV7884B42S-WN	COV7884S53S-WN
Rouille	COV7884B42R-WW	COV7884S53R-WW

78" round

Pour modèles de spa: Z-515R

	Basic	Standard
Noir	COV78RDB42BK-BK	COV78RDS53BK-BK
Gris	COV78RDB42G-CC	COV78RDS53G-CC
Ardois	COV78RDB42S-WN	COV78RDS53S-WN
Rouille	COV78RDB42R-WW	COV78RDS53R-WW

93" x 130"

Pour modèles de spa: P-970N, E947E

	Standard	Deluxe
Noir	COV93130D53BK-BK	N/A
Gris	COV93130S53G-CC	COV93130D53G-CC
Ardois	COV93130S53S-WN	N/A
Rouille	N/A	COV93130D53R-WW

93" x 171"

Pour modèles de spa: F-1420, F-1439

	Standard	Deluxe
Noir	N/A	COV93171D53BK-BK
Gris	COV93171S53G-CC	N/A
Ardois	COV93171S53S-WN	COV93171D53S-WN
Rouille	COV93171S53R-WW	COV93171D53R-WW

93" x 200"

Pour modèles de spa: F1640, F-1770

	Standard	Deluxe
Noir	N/A	COV93200D53BK-BK
Gris	COV93200S53G-CC	COV93200D53G-CC
Ardois	COV93200S53S-WN	COV93200D53S-WN
Rouille	N/A	COV93200D53R-WW

Couvertures - spas de 2,1 m et 2,4 m

84" x 84" (7 foot spas)

Pour modèles de spa: Z-731L, Z-731B, Z-731L-VP, Z-731B-VP, C-736B, C-750L, C-750B, C-750L-Lxi, C-750B-Lxi, E-758L, E-725B, V-700L, P-760L, P-760B, D-731B, D-731L, D-736B, D-736L, D-750B, D-750L

	Basic	Standard	Deluxe
Black	COV8484B42BK-BK	COV8484S53BK-BK	COV8484D53BK-BK
Gray	COV8484B42G-CC	COV8484S53G-CC	COV8484D53G-CC
Slate	COV8484B42S-WN	COV8484S53S-WN	COV8484D53S-WN
Rust	COV8484B42R-WW	COV8484S53R-WW	COV8484D53R-WW

93" x 93" (8 foot spas)

Pour modèles de spa: C-736L, C-850L, C-850B, C-850L-Lxi, C-850B-Lxi, E-862, E-864L, E-864B, V-800L, P-860L, P-860B, P-880L, P-880B

	Basic	Standard	Deluxe
Black	N/A	COV9393S53BK-BK	COV9393D53BK-BK
Gray	COV9393B42G-CC	COV9393S53G-CC	COV9393D53G-CC
Slate	N/A	COV9393D53S-WN	COV9393D53R-WW
Rust	COV9393B42R-WW	COV9393S53R-WW	COV9393B42S-WN

Dépannage simple

Le guide de dépannage fourni ici est destiné à couvrir les problèmes les plus communs qu'un propriétaire de spa peut rencontrer. Pour un dépannage en profondeur, aller sur www.calspas.com/troubleshooting.

Symptôme

Solutions possibles

Problèmes au démarrage

La pompe ne s'amorce pas	Voir les instructions liées à l'amorçage, page 12.
Le disjoncteur n'arrête pas de se couper	Réinitialisez le disjoncteur GFCI. Si le problème persiste, contactez votre vendeur ou un technicien spa qualifié.

Problèmes liés à l'alimentation et au système

Le système ne s'enclenche pas ou le disjoncteur n'arrête pas de se couper	Le courant est peut-être coupé. Activez le disjoncteur GFCI. Si le problème persiste, contactez votre vendeur ou un technicien spa qualifié.
Le panneau de contrôle ne répond pas.	Allumer ou réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre. Si le problème n'est pas résolu, contactez votre vendeur ou un technicien spa qualifié. Si vous entendez la pompe fonctionner, mais que le panneau de contrôle ne répond pas, contactez votre vendeur.
Le spa ne s'arrête pas	Spa tente peut-être de chauffer. Vérifiez si le spa est en mode Ready ou Rest (page 16 ou page 25) Dans un climat froid, si le spa n'est pas équipé d'une mousse pleine ou de toute autre système d'isolation, le système essaiera de maintenir la température établie. Réglez le spa sur la gamme de température basse et paramétrez la température à 80°F (26,6°C). Le Spa est peut-être en cycle de filtration. Si c'est le cas, c'est tout à fait normal et aucun ajustement n'est nécessaire.

Symptôme	Solutions possibles
----------	---------------------

Message sur le panneau de contrôle

Il se peut qu'il y ait un problème. Voir Messages Diagnostique, page 20 ou page 27.

Problèmes de chauffage

Le bain ne se réchauffe pas

Le spa est peut-être paramétré sur la plage de température basse. Paramétrez le spa sur la plage de température haute.

Le filtre est peut-être sale et nécessite peut-être un remplacement. Nettoyez ou remplacez le filtre.

Le niveau d'eau est peut-être trop bas. Remplissez le spa pour que le niveau d'eau atteigne 10 à 15 cm du bord.

Le réglage de la température n'est pas assez haut. Augmentez la température sur la partie haute de l'écran.

Couvrez le spa. La couverture maintiendra la chaleur du bain et l'empêchera de s'échapper. Veillez à couvrir le spa chaque fois qu'il n'est pas utilisé.

L'élément chauffant est peut-être trop vieux, détérioré, entartré ou défectueux. Consultez votre distributeur pour plus d'aide.

Le robinet est peut-être partiellement ou complètement fermé. NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE SPA AVEC LE ROBINET FERMÉ !

Surchauffe du bain -
température supérieure à
110°F / 43°C

Une surchauffe peut se produire en été et n'indique pas nécessairement un dysfonctionnement. Si cela se produit, un code de message peut également apparaître sur le panneau de contrôle.

Le paramétrage de la température est peut-être trop élevé. Baissez la température établie.

Le réglage de la durée de filtration est trop long. Réduisez les cycles de filtration pendant les mois de forte chaleur.

Le spa n'est pas bien ventilé. Veillez à ce que la partie avant du spa ne soit pas obstruée, bloquant ainsi la circulation de l'air.

Les pompes à haute vitesse ont fonctionné pendant trop longtemps. Limitez le fonctionnement des pompes à 15 à 30 minutes.

Problèmes de pression d'eau

Basse pression de l'eau

Les vannes des jets sont partiellement ou complètement fermées. Ouvrez les vannes des jets.

La cartouche du filtre est sale. Nettoyez ou remplacez le filtre.

La pompe contient encore de l'air. Dégagez le bouchon d'air en amorçant le spa (page 12)

L'aspiration est bloquée. Retirez tous les débris qui pourraient obstruer les raccords d'aspiration.

The filter skimmer may be blocked. Remove the blockage.

Les robinets sont peut-être fermés. Ouvrez les robinets à vanne. Remarque : NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE SPA AVEC LES ROBINETS FERMÉS !

Le spa est peut-être en mode filtration. Appuyez sur le bouton JETS ou JETS 1 pour activer la pompe à haute vitesse.

Pas de pression d'eau (aucune diffusion d'eau des jets)

Le courant est peut-être coupé. Rallumez le courant.

La pompe est peut-être défectueuse. Après avoir essayé toutes ces méthodes de dépannage, contactez votre vendeur pour obtenir de l'aide.

Symptôme	Solutions possibles
La pression des jets augmente et s'arrête	Le niveau d'eau est peut-être trop bas. Ajoutez de l'eau jusqu'au niveau normal.

Problèmes de pompe

La pompe tourne sans arrêt – ne peut s'arrêter	Il s'agit peut-être d'un problème du circuit imprimé. Contacter votre revendeur
Pompe bruyante	Le niveau d'eau est peut-être trop bas. Remplissez le spa pour que le niveau d'eau atteigne 10 à 15 cm du bord. La cartouche du filtre est sale. Nettoyez ou remplacez le filtre. La pompe contient encore de l'air. Dégagez le bouchon d'air en amorçant le spa (page 12). L'aspiration est bloquée. Retirez tous les débris qui pourraient obstruer les raccords d'aspiration. Les robinets sont peut-être fermés. Ouvrez les robinets à vanne. Remarque : Ne faites pas fonctionner votre spa avec les robinets fermés ! Il y a peut-être une fuite d'air dans la conduite d'aspiration. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir de l'aide. La pompe contient des débris. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir de l'aide. Un bruit excessif peut être signe d'un endommagement. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.
La pompe s'arrête en cours de fonctionnement	Le minuteur automatique a terminé son cycle. Appuyez sur le bouton JETS ou JETS 1 pour démarrer le cycle à nouveau. La pompe a surchauffé en raison d'un blocage des aérations sur la porte de l'équipement. Veillez à ce que la partie avant du spa ne soit pas obstruée, bloquant ainsi la circulation de l'air. La pompe motrice est peut-être défectueuse. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir de l'aide.
La pompe dégage une odeur de brûlé en tournant	Une odeur de brûlé peut être signe d'un endommagement. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.
La pompe ne fonctionne pas	La pompe a surchauffé. Laissez la pompe refroidir pendant une heure et essayez de faire fonctionner le spa moins longtemps. Le courant du spa est peut-être coupé. Allumez ou réinitialisez le disjoncteur de fuite de terre. Si le problème n'est pas résolu, contactez votre vendeur ou un technicien spa qualifié.

LIMITED WARRANTY

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur principal d'un spa Cal Spa portable de marque fabriqués après le 1 Janvier 2015 et installé pour un usage résidentiel aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Cette garantie commence à la date de livraison du spa, mais en aucun cas au delà d'un an à compter de la date de fabrication.

Cette garantie s'applique uniquement à ces modèles de spas :

	Gen II Patio	Connect, New Age	Escape, Special Edition
La Structure de la Coque			
Garantie contre la perte d'eau due à des défauts de la coque du spa.	5 ans	7 ans	10 ans
La Finition de la Coque			
Garantie contre le cloquage, fissuration, délaminage ou de la surface intérieure de la coque du spa.	2 ans	5 ans	7 ans
Equipements et Contrôles			
Composants d'équipements électriques – spécifiquement limités aux pompes et système de contrôle – sont garantis contre les dysfonctionnements dus à des défauts de fabrication ou de matériel.	2 ans	3 ans	5 ans
Plomberie			
Garantie contre les fuites dues à des défauts de fabrication ou de matériaux.	2 ans	3 ans	5 ans
Le Cabinet - Synthétiques, en Fibres de Verre ou en Osier			
Garantie contre les défauts de fabrication ou de matériaux. L'usure normale et la désagrégation de la finition se fera naturellement au fil du temps et ne sont pas des défauts.	1 an	1 an	5 ans

Les garanties pour les autres composants

Les fusibles, appui-tête, la finition du cabinet aussi appelée la jupe, et les filtres sont garantis exempts de défauts matériels et de fabrication au moment de la livraison. Le système installé en usine pur purification de l'eau Pure Cure est garanti contre tout dysfonctionnement dû à des défauts de matière ou de fabrication pendant un an à compter de la date de livraison initiale, sauf l'ampoule UV et le tube de quartz. L'ampoule UV et tube de quartz sont garantis pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date originale de la livraison du spa. Tous les composants stéréo connexes (récepteur, haut-parleurs, caisson de basses, stéréo casier médias, alimentation, télécommande sans fil, etc.) sont garantis contre les dysfonctionnements dus à des défauts de matière ou de fabrication pendant un an à compter de la date de livraison initiale. Tous les autres composants installés en usine n'est pas mentionné spécifiquement, y compris, mais non limité à la charpente de bois, jets, inverseurs, systèmes d'éclairage LED, couvercles de filtre et les composants mécaniques, sont garantis contre les dysfonctionnements dus à des défauts

matériels et de fabrication pendant deux ans à partir de la date de livraison initiale.

Les accessoires et pièces Cal Spas

Cette garantie limitée est nulle si Cal Spas (le «Fabricant») ou son représentant désigné détermine que le spa a subi des dommages ou la défaillance dus à l'installation de pièces de rechange qui ne sont pas considérés comme de véritables pièces de Cal Spas et accessoires griffés. Cette exclusion de responsabilité comprend, mais sans s'y limiter, les filtres, les ampoules UV, les systèmes d'ozone, les systèmes de sel, de pièces de rechange et autres accessoires. Les pièces et accessoires Cal Spas sont fabriqués selon nos normes les plus élevées de qualité, de durabilité et de performance, et ils sont conçus pour fonctionner avec votre spa pour assurer une performance et fonction optimale.

La Performance

Cette garantie commence à la date de livraison du spa, mais en aucun cas au plus tard un an à compter de la date de fabrication. Pour obtenir un service dans le cas

d'un défaut couvert par cette Garantie Limitée, contactez votre revendeur Cal Spa ou le Fabricant Cal Spas dès que possible, et utiliser tous les moyens raisonnables pour protéger le spa contre d'autres dommages. Sur preuve d'achat, un représentant du service désigné corrigera le sujet réparation selon les termes et conditions contenues dans la présente garantie limitée. Il n'y aura pas de frais pour les pièces et main-d'œuvre pour réparer le défaut, bien que l'accès à la zone à réparer soit de votre responsabilité en tant que propriétaire du spa. Les frais de transport pour les pièces de rechange est de la responsabilité du propriétaire du spa. Vous pouvez être attribués des frais raisonnables de voyage par kilomètres parcourus. Dans le cas où le spa est retiré à un centre de réparation pour la réparation et remise en place, le coût de la dépose et la réinstallation sera votre responsabilité en tant que propriétaire du spa. Si le fabricant détermine que la réparation du défaut couvert n'est pas faisable, il se réserve le droit de fournir un spa de remplacement de valeur égale au prix d'achat du spa original. Dans un tel cas, les frais raisonnables pour l'enlèvement du spa original, frais d'expédition de l'usine du spa de remplacement et la livraison et l'installation de remplacement sera de votre responsabilité en tant que propriétaire du spa. Le spa de remplacement sera le solde de la garantie du spa original. Les couvercles de spa ne sont pas inclus. Cette garantie prend fin soit par laps de temps spécifié, propriétaire-transfert, mutation, ou l'installation de tout composant autre que par le fabricant.

Les limites de Garanties

Cette garantie limitée est nulle si: Cal Spas (le «Fabricant») ou son représentant désigné détermine que le spa a subi des dommages, négligence, mauvaise utilisation ou abus, ou dommage de transport par le transporteur public; toutes les réparations ont été tentées par quelqu'un d'autre qu'un représentant désigné, ou si la panne est causée par un accident, une catastrophe naturelle ou d'autres causes indépendantes de la volonté du fabricant. Négligence, mauvaise utilisation et l'abus incluent toute installation, le fonctionnement ou l'entretien du spa, sauf en conformité avec les instructions contenues dans le manuel du propriétaire fourni avec le spa, y compris, mais sans s'y limiter, l'incapacité à maintenir la composition chimique de l'eau et un bon équilibre chimique et l'utilisation des nettoyants abrasifs ou inappropriés ou non authentiques pièces et accessoires. Cette garantie limitée ne couvre

pas le couvercle isolant, tout élément fixé ou installé sur le spa après la date de fabrication, ou pour accéder à un composant pour réparation ou remplacement. Les spas à usage commercial sont exclus de cette garantie. Le propriétaire du spa assume la responsabilité pour toute réparation effectuée par quiconque autre que le fabricant ou un représentant désigné Cal Spa.

Limites

Le fabricant décline toute garantie, explicite ou implicite, en fait ou en droit, dans la mesure permise par la loi de votre État, y compris la garantie de qualité marchande et d'aptitude à l'emploi, sauf dans les cas expressément énoncé. Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par le fabricant ou son représentant désigné en utilisant les pièces autorisées Cal Spas. Aucun agent, revendeur, distributeur, société de service ou autre partie n'est autorisé à changer, modifier ou étendre les termes de cette garantie limitée de quelque manière que ce soit. Le fabricant ne sera pas responsable des déclarations ou représentations faites dans n'importe quelle forme qui vont au-delà, sont plus larges que, ou sont incompatibles avec toute documentation autorisée ou spécifications fournies par Cal Spas.

Clauses

Le fabricant et ses représentants ne sont pas responsables de toute blessure, perte, coût ou d'autres dommages, qu'ils soient directs ou indirects, résultant de tout défaut couvert par cette garantie limitée, y compris, sans limitation, la perte d'usage du spa et les frais dû au retrait d'un produit défectueux, même si le fabricant a été informé de la possibilité de dommages. La responsabilité du fabricant en vertu de cette garantie limitée, si lieu, ne doit pas dépasser le montant original payé pour le produit défectueux. La couverture de cette garantie limitée débute à la date de livraison initiale et la durée de la couverture ne s'étend pas, pour quelque raison que ce soit, au-delà des périodes indiquées. Ces avertissements sont également applicables à tout service fourni par le fabricant et ses représentants désignés

Droits Légaux

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, cette limitation ne s'appliquera peut être pas à vous.

Enregistrement facile en ligne

L'enregistrement de votre nouveau produit Cal Spas est rapide et facile ! Il est important d'enregistrer votre produit Cal Spas le plus tôt possible. En prenant simplement quelques minutes pour vous enregistrer, vous pourrez bénéficier d'alertes produits, d'une assistance plus efficace, et d'un service plus rapide.

Enregistrez-vous dès maintenant : c'est rapide et facile !

- 1) Rendez-vous sur www.calspas.com/warranty
- 2) Remplissez vos informations et cliquez sur « Envoyer les informations de garantie »

Pour trouver le numéro de série du produit

Le numéro de série de l'équipement de votre spa est inscrit sur une plaque métallique fixée à l'intérieur de la porte. Vous aurez besoin de ce numéro pour pouvoir enregistrer correctement votre grill ou desserte et activer la garantie. Écrivez cette information dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous.

Modèle Cal Spas : _____

Numéro de série Cal Spas : _____

Date d'achat : _____

Date d'installation : _____

Numéro de téléphone du distributeur Cal Spas : _____

Adresse du distributeur Cal Spa : _____

